

**UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE
APURÍMAC**

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

**ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL
INTERCULTURAL BILINGÜE: PRIMERA Y SEGUNDA INFANCIA**



**LAS FÁBULAS “FANTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO” Y EL
DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY, 2018.**

TESIS

PRESENTADO POR:

YESICA SIANCAS CCAÑAHUA

REYNA QUISPE CCOECCA

**PARA OPTAR EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN
INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE: PRIMERA Y SEGUNDA INFANCIA**

ABANCAY – PERÚ

2018



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN INICIAL
INTERCULTURAL BILINGÜE: PRIMERA Y SEGUNDA INFANCIA



TESIS

**LAS FÁBULAS “FANTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO” Y EL
DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY, 2018.**

Presentado por Yesica SIANCAS CCAÑAHUA y Reyna QUISPE CCOECCA, para optar el
título profesional de:

LICENCIADO EN EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE: PRIMERA Y
SEGUNDA INFANCIA

Sustentado y aprobado el 10 de agosto de 2018, ante el jurado evaluador:

PRESIDENTE :
Mg. Hernán HURTADO TRUJILLO

PRIMER MIEMBRO :
Mg. César Eduardo CUENTAS CARRERA

SEGUNDO MIEMBRO:
Lic. Oswaldo QUISPE QUISPE

ASESORA :
Dr. Hilda Maribel HUAYHUA MAMANI

AGRADECIMIENTO

A Dios por su inmenso amor, por darnos la oportunidad de seguir viviendo, por llenar nuestros corazones de mucho amor, por estar siempre presente en los momentos más difíciles de nuestra vida.

A nuestros padres por ser los principales promotores de nuestros logros, por confiar cada día en nosotros, por el amor y su apoyo incondicional que nos brindaron para lograr nuestros objetivos.

A la Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac por permitirnos formar parte de ella, a nuestros docentes, por brindarnos sus conocimientos y experiencias a lo largo de nuestra formación profesional y personal.

A la directora, docentes, a los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay por su colaboración y apoyo para la elaboración de nuestra investigación, de la misma forma a nuestros familiares, compañeros, amigos y a todas las personas que nos apoyaron en la realización de esta tesis.



DEDICATORIA

A Dios por ser la fuente de mi inspiración, por haberme dado salud y fuerzas para lograr mis objetivos.

A mis estimados padres Siancas Llufire Santos y Ccañahua Huamani Maruja por el amor y confianza que me brindaron.

A mi tío Siancas Llufire Octavio; a mis hermanos y familiares por su apoyo incondicional en mi vida universitaria.

A Concha J. Por incumbir parte de mi vida.

Siancas Ccañahua Yésica.

A mis queridos padres Quispe Levizaca Santos y Ccoecca Pérez Luisa, por su apoyo y comprensión para lograr mi objetivo.

A mis padrinos Espinoza Chacón Cayo y Quispe Ccoecca Lourdes, por su apoyo incondicional durante mi formación profesional, se lo dedico con mucho cariño y amor.

A mis hermanos, compañeros, amigas y amigos por acompañarme en mi vida dándome su apoyo.

A Zanabria W. Por ser una persona especial en mi vida.

Quispe Ccoecca Reyna.

ÍNDICE DE CONTENIDO

AGRADECIMIENTO

DEDICATORIA

ÍNDICE DE TABLAS

ÍNDICE DE FIGURAS

INTRODUCCIÓN

RESUMEN.....	1
ABSTRACT.....	3
CAPÍTULO I.....	5
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	5
1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	5
1.2 ENUNCIADO DEL PROBLEMA	6
1.2.1 Problema general.....	6
1.2.2 Problemas específicos.....	7
1.3 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN	7
1.3.1 Objetivo general	7
1.3.2 Objetivos específicos	7
1.4 JUSTIFICACIÓN	8
1.5 DELIMITACIÓN	9
CAPÍTULO II	11
MARCO TEÓRICO	11
2.1 ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN	11
2.1.1 A nivel Internacional	11
2.1.2 A nivel nacional.....	13
2.1.3 A nivel local	14
2.2 MARCO REFERENCIAL	14
2.2.1 La Oralidad	14



2.2.2	La Oralidad en la Infancia	17
2.2.3	La Oralidad en el preescolar.....	18
2.2.4	La comunicación oral en Educación Inicial	19
2.2.5	La narración oral.....	21
2.2.6	Literatura oral	25
2.2.7	Teorías de la adquisición del lenguaje.....	26
2.2.8	Definición de fábula.	28
2.2.9	Manuel Robles Alarcón.....	34
2.3	DEFINICIÓN DE TÉRMINOS (MARCO CONCEPTUAL)	40
CAPÍTULO III.....		43
DISEÑO METODOLÓGICO.....		43
3.1	DEFINICIÓN DE VARIABLES	43
3.1.1	Variable Independiente.....	43
3.1.2	Variable Dependiente	43
3.2	HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN	45
3.2.1	Hipótesis general	45
3.2.2	Hipótesis específicos	45
3.3	TIPO Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN	45
3.3.1	Tipo de la Investigación	45
3.3.2	Diseño y método de la investigación.....	46
3.4	POBLACIÓN Y MUESTRA	47
3.4.1	Población	47
3.4.2	Muestra	48
3.5	PROCEDIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN.....	48
3.6	MATERIAL DE INVESTIGACIÓN	49
3.6.1	Técnicas de recolección de datos.....	49
3.6.2	Instrumento de recolección de datos	49
3.6.3	Etapas de estudio	49
3.6.4	Descripción de la experimentación	50
CAPÍTULO IV		52
RESULTADOS.....		52
4.1	DESCRIPCIÓN DE LOS RESULTADOS	52



CAPÍTULO V.....	67
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	67
CONCLUSIONES	67
RECOMENDACIONES	68
BIBLIOGRAFÍA	69
WEBGRAFÍA.....	71
ANEXOS	72



ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Operacionalización de variables	44
Tabla 2. Población de estudio	47
Tabla 3. Muestra de estudio	48
Tabla 4. Según ítems la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba pre test	53
Tabla 5. Según ítems la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba de post test.....	54
Tabla 6. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en prueba de pre test y post test	56
Tabla 7. Según ítems la habilidad comunicativa de hablar en la prueba pre test	57
Tabla 8. Según ítems la habilidad comunicativa de hablar en la prueba de post test.....	59
Tabla 9. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en prueba de pre test y post test	60
Tabla 10. Resultado en porcentaje de la contribución de la narración oral las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” en el desarrollo de la oralidad infantil por tipo de prueba (test) de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.....	62
Tabla 11. Nivel de significancia de hipótesis general	64
Tabla 12. Nivel de significancia de hipótesis específica 1	65
Tabla 13. Nivel de significancia de hipótesis específica 2	66



ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Mapa del Perú y ubicación del departamento de Apurímac	10
Figura 2. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba pre test.....	53
Figura 3. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba post test	55
Figura 4. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en prueba de pre test y post test.....	56
Figura 5. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en la prueba pre test.....	58
Figura 6. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en la prueba post test	59
Figura 7. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en prueba de pre test y post test.....	61
Figura 8. Resultado en porcentaje de la contribución de la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” en el desarrollo de la oralidad infantil por tipo de prueba (test) de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.....	62



TESIS: LAS FÁBULAS “FANTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO”
Y EL DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA
INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY, 2018.

Esta publicación está bajo una licencia de Creative Commons



INTRODUCCIÓN

Las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo”, obra que toma en cuenta la literatura oral y la cosmovisión andina, se transmitió de generación en generación gracias a la oralidad como medio único de comunicación humana. Manuel Robles Alarcón, notable escritor apurimeño, recogió esta afamada narración, tomada de la realidad y el contexto andino de la región, para el disfrute y saber de los niños del Perú y del mundo. Esta entretenida narración muestra la diversidad étnica, social, cultural y biológica que determina nuestros diversos modos de ser, de hablar, de sentir y de pensar.

En el nivel de Educación Inicial es sumamente necesario desarrollar la oralidad, para que los niños y niñas aprendan a adecuar su lenguaje a los diferentes contextos sociales donde tengan que hablar, por ello la escuela debe ofrecer variadas y continuas oportunidades para dialogar, escuchar a sus pares o adultos, comentar e intercambiar ideas sobre lo que escuchan, lo que sienten y lo que quieren decir.

En el I ciclo de la Educación Básica Regular la hora literaria es una actividad que sirve para fomentar la expresión oral, la creatividad, la imaginación, el habla y la escucha; esta actividad contribuye al desarrollo de las competencias y capacidades comunicativas que deben lograr los niños y niñas. Las actividades orales son muy enriquecedoras y significativas para poder aprender a convivir en el día a día, lamentablemente estas actividades están prácticamente abandonadas, ya que en la gran mayoría de aulas del nivel inicial prevalece la lectoescritura.

Tomando en cuenta esta realidad que acontece en las aulas de educación inicial, es nuestro interés investigar de qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay.

El proyecto de investigación está estructurado de la siguiente forma:



Capítulo I: Contiene el planteamiento del problema, descripción del problema y enunciado del problema general y específicos, objetivo general y objetivos específicos, la justificación y las delimitaciones.

Capítulo II: Se desarrolla el marco teórico, los antecedentes de la investigación, el marco referencial y la definición de términos.

Capítulo III: Contiene el diseño metodológico de la investigación, definición de variables, operacionalización de variables, la formulación de hipótesis general y las hipótesis específicas, tipo, diseño y método de la investigación, población y muestra, procedimiento de la investigación y material de la investigación utilizada.

Capítulo IV: Resultados, descripción de los resultados a través de tablas, figuras e interpretación y la contrastación de hipótesis.

Capítulo V: Conclusiones y recomendaciones, referencias bibliográficas y los anexos correspondientes a la investigación.



RESUMEN

La comunicación es uno de los elementos más importantes de la educación, y las fábulas son un medio eficaz para mejorar la comunicación oral, porque generan muchas interacciones entre los estudiantes y el docente, permitiendo a los niños y niñas hablar con sus compañeros sobre una determinada acción y escuchar las diferentes opiniones. Sin duda alguna esto beneficia a que los niños y niñas desarrollen las competencias comunicativas, pudiendo realizarse como personas que contribuyan a la construcción de una sociedad equitativa.

El presente estudio de investigación que lleva por título: Las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018. Se planteó el objetivo de conocer que la narración oral las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en los niños de 5 años.

El problema principal que nos motivó a llevar la presente investigación es que observamos dificultades en el desenvolvimiento en situaciones de comunicación oral en los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay. Los estudiantes del nivel inicial de dicha institución pertenecen a la Educación Básica Regular de la Educación Pública, la mayoría de ellos son hijos (as) de padres procedentes de las distintas provincias de Apurímac, por lo cual tienen como lengua materna el castellano y como segunda lengua el quechua.

La población de estudio está constituida por todos los niños y niñas de 3, 4 y 5 años, que corresponden a un total de 40 estudiantes y 2 docentes de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay.

La metodología empleada para esta investigación es de tipo experimental, el nivel de alcance cuasi experimental porque el factor de exposición es manipulado por las investigadoras dentro del método hipotético – deductivo, utilizándose los instrumentos de recolección de datos como son: ficha de observación pre test y ficha de observación post test.



Los resultados muestran que la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y Diguillo” contribuyen significativamente en el desarrollo de la oralidad infantil de los niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018. Podemos interpretar que mientras mayor sea las narraciones orales de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” se tendrá un mejor desarrollo oral en los niños y niñas.

Palabras claves:

- Fábulas
- Oralidad infantil
- Desarrollo

ABSTRACT

Communication is one of the most important elements of education, and fables are an effective means of improving oral communication, because they generate many interactions between students and the teacher, allowing children to talk with their classmates about a certain action and listen to the different opinions. Undoubtedly, this benefits children's development of communicative competence, and can be carried out as people who contribute to the construction of an equitable society.

The present research study entitled *The fables Fantastic Adventures of the Atoj and the Diguillo and the development of children orality in children of 5 years of the Initial Educational Institution No. 1092 María Jesús de Abancay, 2018*, set the objective of determining how the fables *Fantastic adventures of the Atoj and Diguillo* influence the development of children's orality in children of 5 years.

The main problem that motivated us to carry out the present investigation is that we observed difficulties in the unfolding in situations of oral communication in the children of 5 years of the Initial Educational Institution No. 1092 María Jesús de Abancay. The students of the initial level of this institution belong to the Regular Basic Education of Public Education, most of them are children (as) of parents coming from the different provinces of Apurímac, for which they have Spanish as their mother tongue and Quechua is their second language.

The study population consists of all children 3, 4 and 5 years old, which correspond to a total of 40 students and 2 teachers of the Initial Educational Institution No. 1092 María Jesús de Abancay.

The methodology used for this research is of experimental type, the level of quasi - experimental scope because the exposure factor is manipulated by the researchers within the hypothetical - deductive method, using the data collection instruments such as: pre - test observation sheet and observation sheet post test.

The results show that the oral narration of the fables "Fantastic adventures of the Atuq and Diguillo" contribute significantly in the development of the oral tradition of children of 5 years of the Initial Educational Institution No. 1092 María Jesús de Abancay, 2018. We can interpret that the greater the oral narrations of the fables "Fantastic adventures of the Atuq and the Diguillo" will have a better oral development in children

Keywords:

- Fables
- Children's oral
- Development

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

La oralidad es un proceso natural, que se adquiere a partir de la interacción social e identifica a las personas como miembros de una cultura; se emplea en multitud de contextos para diversos fines y está presente en casi todas las actividades del ser humano. En la familia y durante la etapa preescolar la oralidad es importante porque permite a los niños desarrollar la competencia comunicativa.

Durante nuestras prácticas pre profesionales como maestras en formación en Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia, hemos observado que en las instituciones educativas del nivel inicial, en general, los niños tienen dificultades en su desenvolvimiento, manifestándose esto en la resistencia a expresarse oralmente frente a sus compañeros de aula y delante de las personas adultas; esto se debe muchas veces a que la docente no propicia un ambiente favorable para que los niños y niñas puedan desarrollar sus habilidades comunicativas: hablar y escuchar.

También advertimos que los niños desconocen las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y otras narraciones infantiles de la región. Es importante tomar nota que la narración oral de las fábulas ayuda a los niños que tienen alguna dificultad en el habla, porque

a través de ella el niño representa las ideas y, al escuchar la pronunciación de los fonemas, asocia el sonido con la palabra y al pronunciar imita a la docente del aula.

Otra dificultad que observamos es que dentro del aula, durante la sesión de aprendizaje, a veces no se desarrolla la kinésica, porque los niños y niñas no suelen expresarse de forma no verbal, con gestos mostrando alegría, tristeza, angustia y sorpresa. Asimismo, los niños y niñas no suelen utilizar otras partes de su cuerpo para comunicarse, ni emplean los espacios para desenvolverse en una comunicación fluida con sus compañeros, es decir se quedan como inmóviles cuando se les concede la palabra, ya que en algunas ocasiones son cohibidos por los docentes.

Esto se debe a que en el contexto familiar, escolar y social del niño se desconoce la importancia de la comunicación oral y gestual, que permite a los niños y niñas, exponer y argumentar sus ideas, explicar situaciones vividas, formular preguntas, solucionar problemas, debatir ideas con pares y adultos.

También se observa que dentro del aula prevalece la lectoescritura antes que la oralidad. Normalmente no se desarrollan actividades que permitan a los niños y niñas enriquecer su vocabulario y desarrollar sus habilidades comunicativas.

Es por ello que nos planteamos la siguiente pregunta: ¿De qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018?

1.2 ENUNCIADO DEL PROBLEMA

1.2.1 Problema general

- ¿De qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018?

1.2.2 Problemas específicos

- ¿De qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo la habilidad comunicativa de escuchar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018?
- ¿De qué manera narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo la habilidad comunicativa de hablar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018?

1.3 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.3.1 Objetivo general

Demostrar que la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

1.3.2 Objetivos específicos

- Demostrar que la narración oral las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.
- Demostrar que la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

1.4 JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo de investigación está sustentado en base a los aspectos teóricos, prácticos y metodológicos.

Manuel Robles Alarcón recopiló de la literatura oral andina y escribió las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo”. Esta afamada narración tomada del contexto andino de la región, es una obra que toma en cuenta la literatura andina y la cosmovisión andina que se transmitió de generación en generación en forma oral.

La oralidad es el modo de comunicación verbal a través de sonidos producidos por las voces humanas y percibidas por medio del oído. Es el primer modo de comunicación complejo utilizado en las sociedades humanas antes de la escritura, es una forma comunicativa que se manifiesta desde el grito de un niño recién nacido hasta el diálogo generado entre varias personas. La oralidad primaria, se refiere a la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es “primaria” por el contraste con la “oralidad secundaria” de la actual cultura de alta tecnología, en cual se mantiene una nueva oralidad. Mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos que, para su existencia y funcionamiento, dependen de la escritura y la impresión, según Walter Ong (1987).

La expresión oral se percibe como un proceso natural inherente al ser humano, que se adquiere a partir de la interacción social; teniendo en cuenta la anterior afirmación se puede definir como la habilidad que es adquirida desde niños y permite tener una comunicación efectiva con las personas. De esta manera se deben disponer situaciones que lleven al niño a apropiarse del uso del lenguaje con el fin de relacionarse dentro y fuera del espacio escolar, trabajando para que cada uno tenga una voz y la utilice con seguridad al exponer sus ideas y sus sentimientos.

Con el estudio realizado en la presente investigación se aspira que las personas y los docentes de educación inicial que tienen a su cargo niños y niñas, tomen conciencia respecto a la importancia de la oralidad infantil, y propicien ambientes donde el niño se comunique en

forma oral lo que siente, piensa y logre aprendizajes basados en su cultura, que le permitan desenvolverse como ciudadano con derechos y responsabilidades tanto en su medio como en otros escenarios socioculturales, y que se comuniquen eficazmente en forma oral y escrita tanto en su lengua materna como también en su segunda lengua.

Las investigadoras elegimos la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” como estrategia para el desarrollo de la oralidad infantil de los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay. La oralidad nos permite el uso de un vocabulario más frecuente, la coherencia con la que organizamos nuestros discursos, entre otros aspectos que permiten al educando desarrollar sus habilidades comunicativas de escuchar y hablar.

En el presente trabajo de investigación se utilizó el método hipotético deductivo (o contrastación de hipótesis), así como procedimientos, técnicas e instrumentos apropiados demostrando su validez y confiabilidad.

1.5 DELIMITACIÓN

El ámbito de la investigación estuvo ubicado en la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, provincia Abancay, departamento de Apurímac; ubicado al sur del Perú; situada a 2 377 msnm en la vertiente oriental andina.

Este trabajo de investigación se realizó durante los meses de marzo, abril, mayo y junio de 2018.

Figura 1. Mapa del Perú y ubicación del Departamento de Apurímac



Fuente: google maps

Para el presente trabajo de investigación, las limitaciones fueron los siguientes:

- La escasa bibliografía especializada en el área de la Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia.
- Falta de adquisición de libros en físico del tema en investigación, por motivos económicos.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1 ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN

2.1.1 A nivel Internacional

En el ámbito internacional se han encontrado investigaciones de la oralidad. Entre ellas, tenemos las siguientes:

- (Camps, 2005) *Hablar en clase, aprender lengua*, en la Universidad de Barcelona, pone énfasis en la importancia de la comunicación oral como única herramienta en los distintos ámbitos escolares, para que los niños y niñas aprendan a expresarse por sí solos en la construcción de conocimiento y significados de la comunicación oral. Una de las estrategias didácticas que plantea la investigadora es el cuento, puesto que permite al educando entrar a un mundo de fantasía a través del lenguaje oral y mental propio del género narrativo, permitiendo así el desarrollo de la expresión oral. La autora arriba a la conclusión que “el aula es un espacio en el que todos participan en la consecución de unos objetivos de aprendizaje a través de actividades verbales, y plantea que el maestro debe generar la necesidad del diálogo entre los distintos contextos escolares”.

- (Leon, 2005) *La expresión oral y su dinámica escolar en las aulas del primer grado de Educación Básica*, tesis para optar la maestría del Decanato de Investigación y Posgrado de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Católica Cecilio Acosta (Venezuela), cuyo objetivo principal fue: proponer estrategias que ofrezcan al docente de primer grado alternativas para desarrollar en los alumnos un alto nivel de expresión oral como: organización de ideas, participación con oyentes en exposiciones, debates coloquiales y foros. La autora concluye que las interacciones comunicativas adecuadas entre docentes y alumnos conllevan al desarrollo de la personalidad de los niños a través del aprendizaje y el desarrollo de la expresión oral, lo que depende de la concepción que tenga el maestro sobre ella. De igual forma esta investigación nos permitió conocer la importancia de la expresión oral en la dinámica escolar mostrando alternativas para mejorar la oralidad en los niños y niñas de la institución objeto de investigación.
- (Cevilla, 2010) *Estudio de la timidez y la falta de confianza y su incidencia en la expresión oral en los estudiantes de los 5tos.y 6tos. años de educación básica de la Unidad Educativa Particular Mariana de Jesús*, tesis de grado para la obtención del Título de Licenciado en Educación Básica en la Universidad Técnica del Norte, cuyo objetivo fue mejorar la comunicación oral en los estudiantes. Al final el autor concluye que existe poca aplicación de exposiciones orales dentro del salón de clase, ya que son un complemento de los trabajos grupales; además, los estudiantes no manejan una forma adecuada de expresión oral en sus clases lo que debilita el interés por tener un aprendizaje eficaz. También para los estudiantes la comunicación oral constituye un obstáculo difícil de pasar, porque existe recelo, temor vergüenza a equivocarse y ser criticados por su inseguridad y falta de confianza en sí mismos.

2.1.2 A nivel nacional

- (Quispe, 2008) *Estrategias Dinámicas en Base a Juegos Recreativos para Mejorar la Comunicación Oral: III Ciclo del Nivel Primario. I.E Javier Heraud El Tambo – Huancayo*, cuyo objetivo principal fue demostrar la influencia de las estrategias dinámicas en base a juegos recreativos en la comunicación oral en niños y niñas del primer grado de la Institución Educativa “Javier Heraud” El Tambo – Huancayo.

Al final, el autor arriba a la conclusión que dichas actividades de juegos ayudan a mejorar la comunicación y el vocabulario en los niños.

- (Barrenechea, 2009) *Influencia de La Aplicación del Plan de Acción Mundo Mágico en la Expresión Oral de Niños y Niñas de 05 Años de edad de la I.E. Amigas de Chimbote*, cuyo objetivo fue determinar la influencia de la aplicación del plan de acción “Mundo Mágico” en la expresión oral de los niños y niñas de 05 años de edad de la I.E. Amigas de Chimbote, la autora arribó a la conclusión que después de la aplicación de las actividades, en los resultados del pre test y post test se observa que las dimensiones de vocabulario, articulación, entonación, comunicación, habilidades para escuchar, comprensión oral, producción de lenguaje contribuyen a mejorar el nivel de expresión oral.
- (Paucar, 2013) *Características de la Expresión Verbal en Niños Preescolares de la Región Callao*, cuyo objetivo fue identificar las características de la expresión verbal en niños preescolares de la Región Callao.

Al final, el autor concluye que los infantes preescolares de la Región Callao presentan un nivel bajo en la expresión verbal, se cree que es por el contacto lingüístico con los demás, por factores ambientales, familiares, emocionales como educativos lo cual muestra una dificultad en la adquisición de desarrollo de la expresión verbal.

2.1.3 A nivel local

- (Alendéz, M., Borda, R. y Huertas R, 1993) *Realismo indigenista en las obras de Manuel Robles Alarcón*, tesis para optar el grado de licenciatura en Educación, Especialidad de Lengua y Literatura de la Universidad Tecnológica de los Andes, cuyo objetivo fue conocer, que las obras literarias de Manuel Robles Alarcón son pioneras del realismo indigenista y manifiestan la identidad regional y nacional.

Las conclusiones a las que arribaron los autores fueron: La literatura indígena, entendiéndola como obra de los indios, vendrá a su debido momento; mientras que la literatura indigenista es resultado del mestizaje y de la identificación cultural con el mundo andino. Además, Manuel Robles Alarcón viene a ser el escritor apurimeño más importante, haciendo excepción de José María Arguedas, por las proyecciones de su obra y, finalmente resaltan el enorme mérito de ser Robles Alarcón un escritor autodidacta, parte de la generación de José María Arguedas, Ciro Alegría, Arturo Hernández, Julián Huanay.

2.2 MARCO REFERENCIAL

2.2.1 La Oralidad

(Ong, 1987) Define: “la oralidad primaria, se refiere a la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es “primaria” por el contraste con la oralidad “oralidad secundaria” de la actual cultura de alta tecnología, en cual se mantiene una nueva oralidad. Mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos, que para su existencia y funcionamiento, dependen de la escritura y la impresión”.

La oralidad primaria remite al funcionamiento del lenguaje oral en el periodo anterior a la invención de la escritura, durante el cual ese lenguaje oral fue el instrumento

único que organizó el pensamiento de los seres humanos y sustentó la comunicación, permitiendo el desarrollo de los individuos y las sociedades.

“La oralidad sugiere una serie de circunstancias únicas: un ambiente específico, con una relación directa establecida entre el narrador y el público, un contexto temporal que corresponde a un calendario ritual o a un periodo de descanso y de recreo que también corresponde a fechas fijadas. Así cada narración es irrepitible y es precisamente la realización de la narración lo que confiere su valor y su originalidad de la obra de arte literaria” (Espino Reluce, 1999:18).

Es decir que la oralidad es el modo de comunicación verbal a través de sonidos producidos por las voces humanas y percibidas por medio del oído en un determinado contexto social del ser humano.

Las fábulas, mitos, cuentos y leyendas que recibimos a través de la oralidad, con las características peculiares de cada uno, han encontrado los escritores especializados en estas temáticas las fuentes necesarias para sus producciones literarias.

▪ **Evolución de la oralidad**

La oralidad da inicio en las culturas primitivas en donde se comunicaban por medio de gestos y sonidos. Posteriormente, surgieron los gráficos (pintura rupestre), jeroglíficos y el idioma. Es entonces donde el hombre se convierte en la única especie que podía describir y explicar el mundo mediante la oralidad. Más adelante, surgió el alfabeto, la escritura y por consiguiente la imprenta, la cual inmortalizó hechos, sucesos y acontecimientos. Según Stevan Harnad, en este período, el hombre tuvo un cambio neurofisiológico porque debió adaptarse a un nuevo sistema de comunicación, cambio que también sufrió a finales del siglo XVIII y principios del XX cuando nacen los medios electrónicos como el telégrafo, teléfono, radio, televisión e Internet.

▪ Elementos de la oralidad

Según el estudio realizado por Santiago Ortiz, Gutiérrez Porras y Martínez Torres (pág. 44). Existen tres ámbitos de la comunicación no verbal que están presentes en la expresión oral y que determinan la importancia en la comunicación que se establecen a diario en cada individuo.

a) Elementos kinésicos

Estudia el significado expresivo, o comunicativo de los movimientos corporales y de los gestos aprendidos o somato génicos, no orales, de percepción visual, auditiva o táctil, solos o en relación con la estructura lingüística y paralingüística y con la situación comunicativa.

- **Los gestos:** Es otra de las maneras de comunicación no verbal, la cual es ejecutada con alguna parte del cuerpo, y producida por el movimiento de las articulaciones y músculos de brazos, manos y cabeza.
- **La expresión facial:** Con la expresión facial expresamos muchos estados de ánimos y emociones. Básicamente se utiliza para regular la interacción y para reforzar o enfatizar el contenido del mensaje dirigido al receptor.
Utilizamos la expresión facial para expresar el estado de ánimo, indicar atención, mostrar disgusto, bromear, reprochar, en general para reforzar la comunicación verbal.
- **La mirada:** Contempla diferentes aspectos, entre los más importantes podemos mencionar: la dilatación de las pupilas, el contacto ocular, el acto de parpadear y la forma de mirar.

b) Elementos paralingüísticos

Estudia el comportamiento no verbal expresado en la voz.

- **El tono:** Refleja la emocionalidad y la afectividad del emisor. La adecuación emocional del tono de voz utilizado en la conversación no sólo refleja, sino que también condiciona muchas veces el tipo de relación establecida.
- **La intensidad:** Suave, regular o fuerte, expresa la adecuación del emisor a la situación, su intencionalidad de imponerse o su timidez ante la situación, y el énfasis que se da a una palabra o frase.
- **El ritmo:** Se refiere a la fluidez verbal con que se expresa la persona. Puede ser átono o marcado, monótono o expresivo, entrecortado o fluido, rápido o lento.

c) Elementos proxémicos

La proxémica estudia la manera en que el espacio se concibe individual y socialmente, también a cómo se desarrolla el intercambio comunicativo en el lugar donde este se desenvuelve. Tiene que ver con el lugar que cada persona ocupa, la posibilidad de moverse o no, la distancia que mantiene entre los participantes en un intercambio comunicativo.

2.2.2 La Oralidad en la Infancia

La oralidad en la infancia se construye de manera espontánea y natural en la cotidianidad de la vida familiar y en consecuencia, el niño interioriza, como forma específica de conocimiento, los sistemas operativos y funcionales de una lengua particular, su lengua materna. De acuerdo a lo anterior se reconoce que la oralidad se da en la medida en que los niños y niñas participan de una comunicación cotidiana en

diferentes contextos, porque interioriza un aprendizaje significativo y se desarrolla las habilidades comunicativas de hablar y escuchar.

Las prácticas orales de la vida cotidiana se aprenden y se transmiten en la vida diaria de la familia y la comunidad humana más cercana al niño. Los niños de las comunidades suelen participar en las actividades cotidianas de los adultos, sin muchas restricciones, salvo las necesarias para garantizar su seguridad y el respeto a sus mayores.

A través de la oralidad el niño organiza la realidad de su vida cotidiana alrededor del yo, el aquí de su cuerpo y el ahora de su presente. Al hacer suyos los indicadores lingüísticos que corresponden a estos contextos, funda su subjetividad, es decir, se sitúa como persona en las coordenadas del espacio y el tiempo (Jaimes Carbajal, 1999:14).

El niño que ha vivido sus primeros años en su familia y comunidad, llega practicando productivamente ese tipo de oralidad en su lengua originaria y a veces también en el castellano, o en su lengua de uso predominante u otra lengua perteneciente a las prácticas comunicativas de su comunidad.

La experiencia de la oralidad que antecede a los procesos de escolarización es altamente significativa para el niño, porque posibilita la expresión de su pensamiento y la construcción de saberes, hace fecundos los intercambios sociales y ayuda a la construcción de la persona. Además, es una capacidad que ejerce espontáneamente sin requerir una enseñanza explícita (Jaimes Carbajal, 1999:14).

2.2.3 La Oralidad en el preescolar

El mundo moderno también exige la construcción de sujetos históricos capaces de elaborar significación y postularse como hablantes decididos a pensar, interactuar y ser a través de la palabra oral. El derecho a la palabra, la práctica en la etapa preescolar de la oralidad, implica además de la organización de conceptos, la estructuración de un ambiente escolar que propicie el ejercicio de la palabra de manera fundamentada y

significativa. Supone, además, ayudar al niño a descubrir las diversas situaciones en las cuales se puede postular como sujeto que habla.

Para ejercer a plenitud la oralidad en el preescolar, es necesario estructurar el aula para que el niño pueda incrementar su competencia comunicativa y desarrollar sus capacidades expresivas en un ambiente que le otorgue oportunidades que su medio social puede haberle negado; aceptarlo con su propio lenguaje que, como se expresó anteriormente, representa su manera de estar en el mundo y ayudarlo a descubrir otros lenguajes más elaborados y más variados en términos de las funciones, los registros y los usos específicos.

La oralidad es necesario en los procesos educativos, ya que los niños y niñas necesitan de ella para insertarse con propiedad en una sociedad donde puedan participar activamente bajo principios de tolerancia y respeto, que les garantice una convivencia plural y justa.

2.2.4 La comunicación oral en Educación Inicial

La comunicación oral surge como una necesidad vital de los seres humanos. Desde que nacemos, mostramos interés por entrar en relación con las personas cercanas a nosotros. De esta manera, se originan las primeras interacciones entre el adulto y el bebé: la madre y las personas que lo atienden directamente son sus primeros interlocutores (Corcuera Rios & Guevara Granados, 2015:32).

Es cierto que la comunicación oral es una necesidad fundamental para los seres humanos, mediante el cual podemos intercambiar ideas, sentimientos, emociones, deseos, necesidades, con el entorno social que nos rodea.

En el proceso de desarrollo de la comunicación, los niños no entran abruptamente al mundo oral, sino que, mediante su cuerpo y la relación con otras personas, van

descubriendo el placer del “diálogo”, “de la comunicación” con el otro y el placer de darle sentido a ese diálogo (Corcuera Rios & Guevara Granados, 2015:32).

El desarrollo de la comunicación oral, en los niños depende mucho del afecto y el placer de hablar, el adulto tiene que aprovechar para entrar en confianza con el niño.

En el nivel de educación inicial es importante que el docente de aula motive a que los niños y niñas, expresen libremente sus emociones, sentimientos, pensamientos, ideas, necesidades.

El docente de aula debe propiciar un clima que favorezca la expresión oral, utilizando diferentes estrategias como la entrevista, narraciones y asamblea, para que el niño sea partícipe y seguro de sí mismo a la hora de expresarse sin temor a ser rechazado.

▪ Aspectos de la competencia comunicativa oral

Los aspectos de la comunicación en general están determinadas por las habilidades comunicativas de: escuchar, hablar; escribir y leer; específicamente los aspectos de la competencia comunicativa oral son: escuchar y hablar.

- **Escuchar:** Es una habilidad que permite comprender el mensaje de nuestro interlocutor, es fundamental en el campo educativo para captar las informaciones. (Daniel Ccassany, Marta Luna y Gloria Sans, 2000) manifiesta al respecto: "La expresión oral también implica desarrollar nuestra capacidad de escuchar para comprender lo que nos dicen los demás. A menudo hemos escuchado hablar de buenos lectores, excelentes oradores y magníficos escritores; sin embargo, muy rara vez y quizá nunca, hayamos escuchado hablar de un buen oyente"
- **Hablar:** Es el aspecto fundamental del lenguaje, "es el uso real que hace un individuo de su lengua. Es el acto de hablar" (Alejandro, 1999:24).

▪ El lenguaje oral

La expresión oral es espontánea y natural y está llena de matices afectivos que dependen del tono que empleamos y de los gestos; por eso tiene gran capacidad expresiva. Se utiliza un vocabulario sencillo y limitado y normalmente está lleno de incorrecciones como frases hechas (muletillas) y repeticiones.

El lenguaje oral tiene cuatro componentes. A continuación desarrollaremos los postulados de Herrera, Gutiérrez y Rodríguez (2008).

- **Fonológica:** Es el desarrollo gramatical o fonológico, representan a las unidades de los sonidos, la morfología a las unidades con significación y la sintaxis cuando las unidades se combinan para formar oraciones.
- **Semántica:** Es la representación lingüística de lo que conocemos, es el significado o semántica.
- **Pragmática:** Aquí se relacionan el desarrollo comunicacional y social cognitivo constituyendo el objeto de la pragmática. Presenta dos aspectos: los fines o funciones del lenguaje es decir los motivos por los cuales las personas hablan y la influencia del contexto que interviene en la manera como las personas comprenden el lenguaje y seleccionan las formas para alcanzar sus objetivos.

2.2.5 La narración oral

La narración oral a menudo es confundida, bien en la teoría o en la práctica, con la lectura de cuentos, fábulas. (Castellano, 1999). Define: “contar un cuento no es sino traducir en imágenes y emociones en sonidos y movimientos. Para ello contamos con nuestra voz y nuestro cuerpo, será reconocido todo lo que pueda dar de sí y de qué manera”.

El contar un cuento con un objetivo dado, distinto, de este enriquecimiento de la experiencia infantil, convierte en el cuento de hada en un relato admonitorio, en una fábula en el mejor de los casos, se dirige a la mente consiente del niño (Bettehein, 1978).

➤ **Beneficios de la narración oral en Educación Inicial**

Son muchas las razones psicológicas, pedagógicas, didácticas, por las que las fábulas, cuentos, mitos, leyendas e historias y la narración se presentan como grandes herramientas en la escuela.

La narración oral pierde sentido en cuanto el docente pregunta a los estudiantes con interrogantes como ¿Qué has entendido? no se pretenden que estas prácticas dejen de existir un espacio y un tiempo, que además ha de ser constante, regular, en el que escuchar cuentos y fábulas, sea un fin en sí mismo (Cevera, 1991) .

Tanto como los cuentos, fábulas, mitos y leyendas al narrar, tienen un valor *per se*, son artes y las artes son una necesidad del hombre. Y es derecho disfrutarlas, vivirlas. Una actividad que ha durado tantos siglos y ha dado tantas horas de diversión y bienestar a tantas generaciones del hombre que es algo especial.

➤ **Las narraciones orales, el vínculo afectivo y la sociabilidad**

Desde que el hombre usó las fábulas y cuentos, lo hizo con un interés instrumental, un medio para instruir, en especial las fábulas para transmitir los valores y para entretener.

También sirve para establecer los lazos afectivos y confianza, formar hábitos de atención y ejercer una fuente motivadora. A medida que el niño avanza en su desarrollo socio afectivo, adquiere nuevos conocimientos del entorno y de sí mismo. De esta forma logra cada vez mejor la adaptación al medio, reconociendo la forma significativa diferentes conductas afectivas. Aprende a regular sus conductas afectivas, comenzará a interiorizar las normas para adaptarse a los que los demás esperan de él. La narración oral también

tiene como ventaja al niño al tener una comunicación más frecuente y emotiva, con la cual accederán aún a imaginar similar y comprenderá las mismas relaciones interpersonales

➤ **Creatividad y mundo imaginario**

Al narrar un cuento o una fábula en el niño abre mundos, lugares, personajes, aventuras, escuchar y crear y crea imágenes propias de escenas, personajes. Jugar con las palabras, inventa nuevos finales, adivina que pasa después o desarrolla la historia de un personaje. Todo esto puede hacerse durante la narración, la fantasía, el juego, la felicidad es parte de ello.

Es cierto que a través de las narraciones al niño conduce al poder de imaginación para aceptar la lectura como una aventura, un acto lúdico, libre y elegido. Ya que la creatividad está en directa relación con la variedad y la riqueza de las experiencias que han impactado en la subjetividad de cada ser humano, cuanto más experiencia tenga la persona será más creativo e imaginativo, por ello las fábulas y los cuentos en el mundo imaginario son considerados eficaces instrumentos para el desarrollo de la creatividad, puesto que ofrecen muy variadas experiencias al oyente.

➤ **Narración y animación a la lectura**

La narración de fábulas y cuentos en las bibliotecas es un ejemplo del uso de la narración oral como instrumento animador para la lectura. La clave está en despertar en el niño el gusto por escuchar historias, fábulas y cuentos; además muestra la relación entre las narraciones y esos extraños objetos llamados libros, es ahí donde el niño despierta la ilusión por abrir y descubrir las aventuras, emociones y viajes que ofrecen.

➤ **La narración oral y los distintos lenguajes: expresión oral, plástico y corporal**

Las artes como medio de expresión, la riqueza de su combinación talleres y juegos que combinan de la escucha de fábulas y creación colectiva; juegos con participación de fábulas, cuentos como: canciones relacionadas a las fábulas, expresión plástica individual y colectiva, creación de fábulas, historias y cuentos. Aprender del narrador el valor comunicativo de gesto, interviene en el desarrollo cognitivo ampliando estructuras y esquemas mentales a través de ejercicio de memoria de la comprensión paulatina de historia más o menos complejas, a través de la asimilación de estructuras literarias, por supuesto las narraciones orales ayudan a la adquisición de un vocabulario cada vez más rico y la asimila de la estructura sintácticas.

La narración oral ofrece un espacio y un ambiente idóneo para la libre expresión, esta expresión se puede dar de diferentes formas. Desde el punto de vista musical, durante la narración, puede trabajarse el ritmo, la rima, los sonidos con onomatopeyas, canciones, tras la narración, puede recrearse alguno de estos aspectos, jugar crear sonidos de diferentes personajes o acciones.

En la comunicación lingüística la narración oral contribuye de forma directa en el desarrollo de las dos habilidades comunicativa (escuchar y hablar) y de forma consecuente a la adquisición de la destreza (leer y escribir). Ofrece la posibilidad de adoptar distintos puntos de vista, desarrolla la capacidad crítica, genera ideas y desarrolla su vocabulario.

2.2.6 Literatura oral

La literatura oral es la que viene de atrás en la memoria y que se transmite de generación en generación con las marcas inevitables de su propio tiempo. Las aproximaciones a la tradición oral han estado basadas en su preeminencia oral, respecto de una tecnología que expresa su preferencia por la escritura.

Las literaturas orales, vernáculas y nacionales, no son para la época “literatura”, no solo porque no tienen escritura sino, porque los indios para ese entonces estaban considerados como incapacitados para la producción estética. Siendo una literatura de indios de no letrados, esta no correspondía a las “bellas letras” sino a las “culturas primitivas”, por tanto estudiadas por el folklore. En ella la improvisación y el canto eran esenciales; en ocasiones fue utilizada con fines pedagógicos, de ahí que muchos refranes y baladas desempeñaran esta función en la sociedad. A su vez proponer una aproximación operativa que permita la comprensión de estas manifestaciones culturales quechuas y vernáculas, o en sectores populares de la región.

La literatura oral comprende todas las manifestaciones verbales de los pueblos primitivos; como cultura subordinada, como curiosidad de la civilización, estaba consignada en estudio del folklore.

La literatura oral no aparece como producto único sino como parte de otro conjunto mayor y dentro de condiciones especiales que posibilitan su producción en este conjunto se compaginan diversos signos en tanto evento, la entendemos como función de circunstancias que hacen posible o viabilizan la producción del texto oral como discurso, toda literatura oral no es exactamente solo lo que no llega a nosotros sino aquello que se construye con el narrador hablante en presencia inevitable del oyente.

Evento y discurso, a su vez constituyen un punto de referencia de múltiples significaciones el que no se puede evitar la simultaneidad de la participación en su doble

dirección; hablante y oyente. Cuyos roles manifiestan dinamismo y por consiguiente, unidad de la ocurrencia.

2.2.7 Teorías de la adquisición del lenguaje

Diversos autores hablan sobre las teorías de adquisición de lenguaje, pero en este trabajo de investigación, se citará a aquellos autores que tienen una teoría relativa a oralidad y lenguaje, que son los que se indica a continuación.

a) Teoría conductista de Skinner

El lenguaje o el habla es un conjunto de respuestas verbales adquiridas por condicionamiento, (proceso por el que se adquiere una respuesta debido a la intervención de un refuerzo), esto quiere decir mediante el proceso de estímulo-respuesta-recompensa (o la ausencia de esta última).

Estas respuestas verbales son concebidas como “operantes verbales”, como una clase de respuestas definidas por las condiciones antecedentes y consecuentes que controlan su ocurrencia. Skinner supone que las primeras respuestas operantes adoptan la forma de “comandos”. Un “comando” es un operante verbal que ocurre en condiciones de privación o de estimulación aversiva y trae consigo el refuerzo que la propia conducta verbal se relaciona con éste.

Los aspectos principales de esta teoría acerca del proceso de adquisición de lenguaje son los siguientes:

- Los mecanismos básicos son, desde esta perspectiva, la asociación, la imitación y el refuerzo junto a sus variantes, como el moldeamiento, proceso por el que se refuerzan sistemáticamente las conductas que se van aproximando cada vez más a una meta.
- Un acto de habla puede aparecer como una repetición fruto de imitar selectivamente los sonidos o secuencias de sonidos realizados por las

personas que rodean al niño. La adquisición del lenguaje viene motivado por los estímulos que provocan la necesidad de una respuesta: el niño emite un sonido al azar que incita a los padres a una respuesta; si esta es la adecuada y satisface la necesidad del niño, este la repetirá siempre que desee satisfacer tal necesidad.

- El niño va asociando secuencias sonoras con los objetos y personas que constituyen su ambiente.
- La adquisición de la lengua es naturalmente gradual dentro de las posibilidades del niño y está determinado por el comportamiento verbal de los adultos que sirven en todo el proceso de refuerzo a los estímulos respuesta del niño.

Considera que el desarrollo del lenguaje depende exclusivamente de los estímulos externos. El lenguaje son respuestas que el niño aprende por condicionamientos aparentes, respuestas que son verbales e intraverbales, de manera secundaria.

b) Teoría sociocultural de Lev Semiónovich Vygotski

Para Vygotsky el desarrollo humano se produce mediante procesos de intercambio y transmisión del conocimiento en un medio comunicativo y social (la cultura). Es decir, la transmisión de los conocimientos de la cultura se realiza a través del lenguaje. Por lo tanto, el lenguaje es el principal vehículo de esos procesos y es lo que influye decisivamente en el desarrollo de la mente.

Las funciones mentales se interpretan como normas sociales interiorizadas como resultado de una cesión de conciencia. Por lo tanto, lenguaje y pensamiento son dos cosas distintas con orígenes distintos y que a lo largo del desarrollo se produce una interconexión funcional en el que el pensamiento se va verbalizando y

el habla se va haciendo racional. De tal manera que se regula y planifica la acción. En definitiva, el pensamiento no está subordinado al lenguaje, está influido.

Para Vygotski el lenguaje infantil es inicialmente social (modo de comunicación con los adultos) y es exterior en forma y función. Paulatinamente el lenguaje se interioriza y pasa por un periodo egocéntrico con una forma externa pero con una función interna.

El lenguaje es un instrumento de transmisión de conocimiento y este aparece aun antes que empiece a hablar y su importancia reside en cuanto es transmisor del pensamiento. Así también, el lenguaje no es solo una actividad netamente hereditaria sino que se produce gracias a la interacción.

En los primeros meses el niño se expresa con balbuceos y entonaciones y realiza, así su propia construcción de la lengua. Pero, es en la relación con el adulto que el niño establece una zona de desarrollo próximo, la cual le permitirá a futuro la producción individual del lenguaje, a partir del uso de una lengua circundante.

2.2.8 Definición de fábula.

Una fábula es un género narrativo en verso o prosa que tiene un fin didáctico. Las fábulas suelen ser breves, protagonizadas por animales personificados, y contienen una moraleja que a veces aparece al final. Este género tiene su origen en las civilizaciones antiguas del Oriente Próximo, pero lo desarrollan aún más los escritores greco-latinos, como Esopo y Fedro (Harlam, 2016).

Los mitos, al igual que las fábulas y leyendas, fueron llevados por los pueblos primitivos en sus procesos migratorios y transmitidos de generación en generación. No sólo enseñan las costumbres de los ancestros, sino también representan la escala de valores existentes en una cultura. (Montoya, s/a).

▪ Breve historia de la fábula

La fábula ya era cultivada en Mesopotamia dos mil años antes de nuestra era, unas tablas de arcilla que provienen de bibliotecas escolares de la época cuentan brevemente historias de zorros astutos, perros desgraciados y elefantes presuntuosos. En la antigüedad griega la primera fábula, conocida del ruiseñor, la contó “Hesíodo” a comienzos del siglo VII. En los trabajos y los días, posee la intención de hacer reflexionar sobre la justicia. En la época clásica griega Sócrates entretuvo sus últimos días poniendo en verso las fábulas de Esopo. En la Edad Media la fábula continúa transmitiéndose bajo nombres de autores o de colecciones que parecen pseudónimos: Romulus, Syntipas, pseudo-Dositeo, el *Isopete*. Esta temática se expande considerablemente mediante el *Roman de Renart*, colección de narraciones compuestas por clérigos anónimos en el siglo XII. En las historias del *Y sengrinus*, obra latina del poeta flamenco Nivard de Gand, la lucha del zorro contra el lobo sirve de pretexto para una vigorosa sátira social de la sociedad feudal y sus injusticias.

Durante el Renacimiento las fábulas contaron con el interés de los humanistas; Leonardo da Vinci, por ejemplo, compuso un libro de fábulas. El género de los emblemas, que se puso de moda en el siglo XVI y XVII, recurrió con frecuencia a la fábula en el comentario escrito y en el grabado gráfico a imitación del humanista.

En el siglo XIX la fábula se cultivó también con ahínco en el resto del mundo, aunque no en Francia; tuvieron éxito solamente las colecciones especializadas en temas concretos; en Rusia cultivaron el género Iván Krylov, en España Cristóbal de Beña (Fábulas políticas) y en México José Rosas Moreno. Ambrose Bierce utilizó la fábula para la sátira política en los Estados Unidos (con sus Fábulas fantásticas y su Esopo enmendado).

A principios del siglo XXI, inesperadamente, la fábula padece una revolución literaria gracias a la obra del escritor napolitano Sabatino Scia, autor de más que

doscientos fábulas, que él llamó "fábulas de protesta occidental"; como el mismo Esopo y Fedro, quien eligió el género fábula como género principal y al mismo tiempo género-portavoz de la misma actividad creativa. Se sabe que en las fábulas, raleas a correo para protestar, cada cosa se mueve, ríe, llora, se enfada, habla y juega.

Las fábulas de Sabatino Scia tienen la forma dialógica franca y directa y los animales hablan entre ellos usando las astucias de los hombres y siempre tratando de salir de situaciones enredadas. Son animales que piensan, que actúan por consiguiente como los animales en las fábulas de Esopo. Hay una diferencia: no pretenden hacer una moral, aceptan con una forma de sabiduría los acontecimientos y buscan su vida en el bosque, que es su espacio, el más comfortable posible; ellos también, como los hombres, deben aprender a procurarse comida y a no convertirse ellos mismos en alimento para los hombres. Conocen sus capacidades, el grado de inteligencia y también entre ellos como entre los hombres, los más listos tienen el mejor.

Asimismo, en el otro lado del mundo, en Latinoamérica, los gemelos Juan y Víctor Ataucuri García han contribuido al resurgimiento de la fábula en el siglo XXI con una idea novedosa: utilizar la fábula como elemento difusor la identidad nacional haciendo uso de la vasta literatura tradicional de este continente. Para el efecto, en su libro "Fábulas Peruanas", publicado en el año 2003, han llevado a cabo su tesis recopilando mitos, leyendas, creencias andinas y amazónicas del Perú, para luego, a partir de esto, crear hermosas fábulas, hecho que se ha convertido en una forma muy interesante de difundir la rica literatura tradicional del país. El resultado ha sido una extraordinaria obra rica en matices regionales, en donde uno descubre la relación del hombre con su origen, con la naturaleza, con su historia, con sus costumbres y creencias que más tarde se convertirán en normas y valores.

Más aun cuando en el mundo se requiere el rescate de valores, para la búsqueda de una convivencia pacífica y justa, los hermanos Ataucuri García plantean el uso de la fábula para este cometido.

▪ **Las características principales de la fábula**

Las fábulas tienen las siguientes características:

- Brevidad narrativa generalmente es una pieza muy breve y con pocos personajes. El texto puede estar escrito en prosa o verso y en la mayoría de los casos es un esquema dramatizado con diálogos en estilo directo, cuando el autor reproduce las palabras de los personajes que hablan, y el estilo indirecto cuando se reproduce la conversación entre dos personajes, pero no de manera textual.
- El texto se basa en una conversación mantenida entre animales, que suelen ser los personajes en este tipo de relato.
- Posee una gran inventiva, riqueza imaginativa y de colorido.
- No todos los personajes de las fábulas han de ser forzosamente animales; también podemos encontrar plantas, objetos e incluso seres humanos.
- Conclusión en moraleja o sentencia (a ser posible de carácter moralizante).

▪ **Elementos de la fábula**

La fábula se construye sobre una estructura básica definida. El fabulista se mueve con mayor libertad en recursos y contenido. Sin embargo, aunque numerosos ejemplos queden fuera de la estructura elemental, la configuración es válida y comprende los principios técnico-literarios del género. Intervienen en la fábula: personajes, acciones (actos o sucesos), objetos demostrativos y moraleja (principio, precepto, axioma, tesis).

- **Personajes:** Los animales son los personajes más abundantes, pero no los únicos. Tal vez razones históricas expliquen la preferencia. Al emplearse la

fábula como herramienta para la crítica política y social, velar los juicios tras la fantasía de animales que razonan constituyó un hecho en cierto modo razonable, aunque no dio el resultado esperado como mecanismo de protección. A los animales se les puede adjudicar cierta caracterología, como a los seres humanos, en relación con sus hábitos, genio, condiciones anatómicas, ambiente. Esto los hace sumamente aptos para asignarles papeles en los que, a través de sus particularidades, se manifiesta el funcionamiento práctico de un principio cuya demostración se procura.

Por lo demás, en la fábula tienen cabida todo tipo de personajes: personas, plantas, fenómenos, la más amplia variedad de objetos imaginables. Generalmente, la fábula enfrenta a dos personajes principales uno de ellos plantea una situación; el otro presenta una resistencia y de esa tensión, surge el desenlace. Actúan como protagonista y antagonista, el primero realiza una acción a la que el segundo opone una reacción.

- **Acciones:** En una fábula ocurren muy pocas acciones, la escasez no se debe a la brevedad de la composición sino al revés: la brevedad resulta del reducido número de acciones. Precisamente, el exponer mínimas acciones es parte de la identificación del género. Una sola o dos son suficiente, y puede admitir unas pocas más; los actos pueden ser ejecutados por un solo personaje o por varios. Cuando son realizados por más de uno, generalmente se manifiesta un enfrentamiento entre ellos. Se denominan acciones a los actos del protagonista y reacciones a los del antagonista, ambos son los personajes principales.
- **Objetos demostrativos:** El conflicto gira en torno a un eje que recibirá el efecto del desenlace. Ese centro puede estar constituido por otros personajes

o por objetos que obran como soportes de aquello que la fábula intenta probar, por eso la denominación de demostrativos.

- **La moraleja:** El término no resulta el más adecuado para designar al componente preceptivo de la fábula. La primera advertencia se refiere a poner distancia con la ética, Porque moraleja se vincula con moral, y no siempre las fábulas ni sus moralejas son morales (las hay francamente inmorales). La moraleja es la tesis de la fábula, expresada en un juicio, precepto, observación, proverbio, conclusión, axioma, instrucción, sentencia.

El desarrollo de la fábula es la demostración de la tesis la moraleja puede ser explícita o tácita. Cuando no está expresada, el lector dispone de una mayor libertad de interpretación, porque del relato puede surgir más de un sentido, la moraleja explícita puede presentarse el final.

- **La fábula como actividad de enseñanza**

Entre los distintos géneros literarios la fábula es un medio que es apropiado para los educandos especialmente en los niños, ya que su sonoridad y el juego de palabras, hacen de este género literario sea el más llamativo y el más adecuado para desarrollar la competencia oral en los niños.

Asimismo, en la etapa de la educación infantil, hay que referirse a la fábula para diversos aspectos pedagógicos, se considera muy importante para el desarrollo infantil, puesto que es una estrategia que motiva al niño no solamente a desarrollar su capacidad de análisis, de dibujo, argumentación, autonomía, espontaneidad, creatividad e imaginación, sino que además inherente a ello tiene una connotación importante y es la de adquirir valores éticos a través de los diversos relatos llevándolo a ser mejor persona en todas sus dimensiones.

Muchos sistemas educativos utilizan la fábula solo como recreación; en otros como recurso metodológico, y no como recurso literario sin tener en cuenta que este puede tener una mayor implicación en el proceso de enseñanza y aprendizaje cuando se le valorara como actividad de desarrollo cognitivo.

2.2.9 Manuel Robles Alarcón

▪ Apuntes biográficos

Manuel Robles Alarcón nació en Abancay el 20 de enero de 1916. Sus padres fueron Antonio Robles Alarcón y Margarita Alarcón Tapia. Estudió educación primaria en la Escuela Fiscal N° 661 y en el Colegio Nacional “Miguel Grau” en Abancay, viajó a Lima para cursar sus estudios secundarios. Al verse frustrado de continuar su formación intelectual en la Facultad de Derecho en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos por razones económicas, probó suerte en el trabajo. Participó activamente en los movimientos obreros y estudiantiles poco después de la caída del dictador Leguía reclamándose la democratización del país y mejores condiciones de vida para la clase trabajadora; recorrió los departamentos de Pasco Junín, Huancavelica, Ayacucho y Apurímac. En una entrevista que le hicieron a Manuel Robles Alarcón en el diario La República el 22 de marzo de 1982 se confirmó que aquel se había anticipado a Ciro Alegría y José María Arguedas en la visión sistematizada del campesino peruano, según la opinión autorizada de los académicos Alberto Tauro del Pino y Luís Hernán Ramírez.

En 1939 Manuel Robles Alarcón viaja a Cusco y publica su primer libro de cuentos: *sombras de arcilla* que fue reeditado en 1981 con el nuevo título de *Los perros vagabundos*, libro que, según los libros académicos citados, contiene elementos considerados como innovaciones notables en la narrativa contemporánea.

En 1940, en la misma ciudad del Cusco, publica su notable novela *Sara Cosecho* que guarda similitud en su contenido con la novela *Hombres de maíz* del escritor guatemalteco Miguel Ángel Asturias. En 1947 se hace acreedor al Premio Nacional Ricardo Palma por su novela *Jacinto Huillca*, hasta hoy inédita. Por esta novela en 1942 se le confirió una mención honrosa en el II Concurso Latinoamericano de Novela, promovido por la importante editorial Farrar y Reinhardt de Nueva York. En el año 1950 es ganador del Premio Nacional Fomento a la Cultura por su novela *Sara Cosecho*.

En 1974 publica su libro *Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*, dedicado a sus hijos y en ellos a los niños del Perú, para que conozcan lo suyo, nutriéndose de esencias de una personalidad nacional propia sepan hacerla cada día mejor e inconfundible sobre los firmes cimientos de sus genuinos valores. Este libro constituye uno de los más importantes aportes de Manuel Robles Alarcón al desarrollo de la literatura infantil y juvenil del Perú. Una delegación político cultural emprendió viaje de Lima a Puerto Maldonado, con el propósito de exteriorizar su homenaje al poeta Javier Heraud, al cumplirse los 25 años de su muerte. En la delegación estuvo presente Manuel Robles Alarcón; lamentablemente, éste murió a los pocos días del viaje; el 27 de mayo de 1988, en Lima; tenía que asumir la presidencia de la Asociación Nacional de Escritores y Artistas (ANEA). En su programa de trabajo preveía levantar el prestigio de la ANEA a través de permanentes e intensas actividades de corte literario y cultural. En reconocimiento a destacado escritor apurimeño, en otra latitud no en la tierra que lo vio nacer, por Resolución Directoral N° 312 de la USE N° 03 se resuelve denominar al Colegio Nacional de Menores N° 120 ubicado en la avenida Primero de Mayo sin número del Pueblo Joven Bayóvar de Canto Grande (San Juan de Lurigancho, Lima) con el nombre:



“Colegio Nacional Manuel Robles Alarcón” (Aléndez Carrión & Borda Miranda, 1993:37)

▪ **Obras**

Manuel Robles Alarcón escribió varias obras, sin embargo son poco conocidas y su obra en general, no ha sido estudiada como corresponde. Excepto por el poeta y escritor Hernán Hurtado Trujillo quien escribió el libro *Heterogeneidad y transculturación en la novela Sara cosecho* de Manuel Robles Alarcón; y Melquíades Aléndez, que hizo un análisis de las obras de Robles en una tesis para optar el grado de licenciatura.

En general, las obras de Robles Alarcón, son las siguientes:

- ✓ La novela *Sara cosecho* (1940)
- ✓ La novela *Jacinto Huilca* (inédita) esta obra recibió el premio de Ricardo Palma en el año 1974 y mención honrosa del segundo concurso por la casa editora Farrar Rienhardt de Nueva York.
- ✓ *Los perros vagabundos* (1939)
- ✓ Las fábulas *Fantásticas aventuras del Atoj y el Diguillo* (1974)
- ✓ La novela *El gamonal* (Inédita).

▪ **Análisis de las Fantásticas aventuras del Atoj y el Diguillo**

Pertenece al género narrativo y especie “fábula”, modo expositivo que desde Esopo hasta nuestros días recoge ejemplos de enseñanza del saber popular considerándolas en lecciones de buena conducta. El asunto de las fábulas es común en sus rasgos generales a todos los pueblos y culturas, parecidos protagonistas: semejantes aventuras e idénticas conclusiones. Manuel Robles Alarcón ha recurrido a toda las narraciones orales de nuestro pueblo, recogiendo en una magnifica tarea del folklorista las versiones que en el departamento de Apurímac corrían entre los campesinos en su versión original quechua, traduciéndoles al español.

Las Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo son las que habitualmente hemos oído a través de numerosas narraciones orales en diferente épocas, ya sea por nuestros bisabuelos, abuelos, padres e incluso nosotras mismas las hemos oído cuando aún éramos niñas.

Los protagonistas, don Antonio (Atuq - zorro) y Don Diego (Diguillo - Hukucha) se denominan así en Apurímac, único lugar del Perú donde los personajes que son animales aparecen con nombres de personas, o por sus verdaderos nombres comunes pero siempre anteponiéndolos el tratamiento de “don” o “doña”, lo cual realza su humanización. (Alendez Carrión, Melquiades; Borda Miranda, Rufina y Huertas Farfan, Ruben, 1993:37)

Algunas de estas fábulas, aunque con diversas variaciones en forma muy fragmentada y esquemática, han sido presentadas por varios autores, figurando en ellas como protagonistas la zorra y el conejo, como en las fábulas españolas, y ocasionalmente el cuy, autóctono, no como en la fábula apurimeña, cuyos personajes son: el zorro y el ratón, llamándose familiarmente don Antonio al Atuq y don Diego o Diguillo al Hukucha.

Estos son dos tipos que desde las primeras páginas nos muestran inequívocamente su caracteres tan llenos de divergencias como de semejanzas y a lo largo de toda la obra van acentuando más y más sus personalidades, polarizándose en una continua pugna entre la astucia aventurera y la brutalidad jactanciosa, enfrentamiento que constituye la trama del fondo de la narración completa, hasta llegar a su máxima expresión en un capítulo final de dramatismo y crueldad.

Hasta aquí llegaría la labor del recopilador que queda expuesta en el prólogo del libro con una claridad no muy habitual en los autores para definir su propia obra (tal vez porque hasta aquí no es su obra, sino la obra del pueblo). “Dos famosos personajes de la fábula universal, tan simpáticos y familiares a todos los niños del

mundo. Solo que esta vez son peruanos, indígenas, usan el poncho y calzan ojotas, hablan la lengua nativa y tienen supersticiosas creencias” (Robles Alarcón, 1974: 5).

Nos habla de la vida cotidiana y aventuras de personajes del pueblo (mundo andino), por ello prescinde de ese mundo de teorías de corrección que es la lengua y recurre al plano del habla, de la palabra viva, de la voz del pueblo en boca del pueblo. El zorro y ratón, los chacareros, los cóndores, toda fauna serrana y hasta el buen Dios, habla el lenguaje cholo, quechua y mestizo con un alarde de perfección, soltura y precisión en la adaptación fonética a la ortografía castellana que solo había sido alcanzado por Arguedas.

Si bien las fábulas andinas preceden de la oralidad, la aprehensión de este mundo quechua por el autor, a través de la escritura, de por sí es un fenómeno transcultural. (Hurtado Trujillo H. , 2014: 99).

Del mismo modo Robles Alarcón recoge las tradiciones orales de los pueblos que permanecían de generación en generación en el idioma quechua. Sobre la recopilación de sus fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” afirma “que siendo yo niño había oído contar en quechua, y en solo quechua, pero ya casi nadie refería o recordaba, me eché a buscar aquí y allá quien me los volviera a contar, para recogerlos y traerlos, así conseguí, en menos de diez días, recopilar y salvar del irremediable olvido, aunque solo fuera en una versión castellana esa verdadera joya de la literatura oral indígena” (Página Cultural de la publicación Kausachun).

En 1975, Manuel Robles Alarcón dio a conocer una nueva faceta de su producción literaria mediante relatos para los niños, en un libro ameno, fresco y ágil las *Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo* que tomó de sus fuentes originales y las vertió a nuestra lengua, haciendo hablar a sus personajes en castellano dialectal, de variantes afectivas y expresivas del alma ingenua y candorosa de la gente del campo.

▪ **Importancia de fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo**

Las fábulas Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo, es una obra que tiene un carácter lúdico, como en el título de dicha fábula nos indica, son fantásticas travesías de humor de dos personajes: del Atuq (don Antonio) y Hukucha (Don Diego o Diguillo) únicos en la cultura andina, del pueblo apurimeño.

La verdadera creación de Manuel Robles Alarcón está en el campo de la estructura y de la forma que ha dado a sus fábulas. No se ha limitado a la nada desdeñable labor de reconstruir, interpretar y traducir las narraciones populares, sino, además las ha argumentado aprovechando la rivalidad existente entre el zorro y el ratón para montar una trama estructurada en forma de capítulos abiertos dentro de más rancia estirpe de la novela picaresca o cervantina (Iztueta, 1976).

Las fábulas de Manuel Robles, son importantes en el desarrollo de la oralidad infantil porque transmiten la alegría aventurera en sus diferentes escenas; ya que a través de estas fábulas los niños expresan sus sentimientos, pensamientos, emociones y vivencias de su entorno social.

La escuela desde las competencias comunicativas debe fortalecer el desarrollo de la comunicación oral de los niños y niñas del segundo siglo de la Educación Básica Regular, a través de la narración oral de las fábulas Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo, ya que los personajes visten ojotas y ponchos, y que la mayoría de los niños se identifican con ellos y el aprendizaje que adquiere el niño es desde su contexto real.

2.3 Definición de términos

Fábula

Una fábula es un género narrativo en verso o prosa que tiene un fin didáctico. Las fábulas suelen ser breves, protagonizadas por animales personificados, y contienen una moraleja que a veces aparece al final. (Harlam, 2016).

Fantástico

Que es producto de la fantasía o de la imaginación nos contó una historia fantástica. Quimérico o coloquial, magnífico sensacional, que causa impresión por ser extraordinario, fantástico. Estupendo, fenomenal se refiere a la persona que aparenta tener riqueza y poder (Diccionario de la Real Academia, 2006).

Aventura

Suceso o lance extraño casualidad, contingencia. Suceso extraordinario, casualidad, riesgo peligro inopinado (Diccionario de la Real Academia, 2006).

Atoj /Atuq (zorro)

Ch'uñuli. s. Zorro,-rra. Mamífero carnívoro de la familia de los cánidos, de cola peluda y hocico agudo y prominente que ataca a la oveja, y a otros animales pequeños. Este animal, en literatura quechua, suele protagonizar muchos cuentos o narraciones (Ajacopa, 2007, P: 16).

Atuq: Mamífero cánido, cabeza prolongada, digitígrado, uñas no retráctiles, cinco dedos en patas anteriores y cuatro en posteriores, color crema anaranjado, propio de las punas andinas. Se alimenta de roedores y aves. (Quechua, Diccionario de quechua- español- quechua, 2017: 32).

Diguillo (ratón)

Ratón o pericote de casa y de campo respectivamente. Mamífero, roedor, mívrido cosmopolita, pequeño de color plomizo y parduzco. (Quechua, Diccionario de quechua - español - quechua, 2017:168).

Expresión

Representación del pensamiento, los sentimientos por medio de la palabra, de signos exteriores, de gestos. Expresión de la alegría. Facultad por la que un compositor o un intérprete pueden hacer perceptibles ciertas ideas de una obra (Alboukrek, 2005:143).

Expresión oral

El estudiante se expresa oralmente de forma eficaz en variadas situaciones comunicativas; interactúa con diversos interlocutores en diferentes situaciones comunicativas y logra expresar, según su propósito, sus ideas con claridad y coherencia. Esto implica adaptar su texto al destinatario y usar sus recursos expresivos diversos. (MINEDU, 2015: 75).

Oralidad

La oralidad es un proceso natural, que se adquiere a partir de la interacción social la cual identifica a las personas como miembros de una cultura; se emplea en multitud de contextos para diversos fines y está presente en casi todas las actividades del ser humano por ende se requiere potenciar en la escuela desde la enseñanza de las competencias.

Walter Ong (1987) define: “la oralidad primaria, se refiere a la oralidad de una cultura que carece de todo conocimiento de la escritura o de la impresión. Es “primaria” por el contraste con la oralidad “oralidad secundaria” de la actual cultura de alta tecnología, en cual se mantiene una nueva oralidad. Mediante el teléfono, la radio, la televisión y otros aparatos electrónicos, que para su existencia y funcionamiento, dependen de la escritura y la impresión”.

Oralidad infantil

“La oralidad en la primera infancia se construye de manera espontánea y natural en la cotidianidad de la vida familiar y, en consecuencia, el niño interioriza, como forma específica de conocimiento, los sistemas operativos y funcionales de una lengua particular, su lengua materna” (Carvajal Gladys, Jaime y Rodríguez Luna, Maria E, 1999: 30).

Narrar

Equivale a contar. La narración es, pues, el relato de unos hechos verídicos o falsos, ocurridos en un tiempo y en un lugar determinados (Fernández de la Torre, 1992: 21).

Desarrollo

Es el proceso de maduración neurológico del ser humano. Proceso de ampliación de las capacidades, competencias, habilidades de las personas (Diccionario de la Real Academia, 2006).



CAPÍTULO III

DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 DEFINICIÓN DE VARIABLES

3.1.1 Variable Independiente

Las fábulas

Una fábula es un género narrativo en verso o prosa que tiene un fin didáctico. Las fábulas suelen ser breves, protagonizadas por animales personificados, y contienen una moraleja que a veces aparece al final. (Harlam, 2016).

3.1.2 Variable Dependiente

Oralidad infantil

“La oralidad en la primera infancia se construye de manera espontánea y natural en la cotidianidad de la vida familiar y, en consecuencia, el niño interioriza, como forma específica de conocimiento, los sistemas operativos y funcionales de una lengua particular, su lengua materna” (Carvajal Gladys, Jaime y Rodríguez Luna, María E, 1999: 30)

Tabla 1. Operacionalización de variables

VARIABLES	DEFINICIÓN CONCEPTUAL	DIMENSIONES	ITEMS	UNIDAD DE MEDIDA	VALOR
VARIABLE INDEPENDIENTE Fábulas <i>Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo</i>	Harlam (2016) Es un género narrativo en verso o prosa que tiene un fin didáctico. Las fábulas suelen ser breves, protagonizadas por animales personificados, y contienen una moraleja que a veces aparece al final.	Creatividad	-Se expresa con creatividad a través de los lenguajes artísticos -Representa creativamente a los personaje o la escena que más le gusto de la fábula	En porcentaje %.	El valor que tomara: Inicio = 1 Proceso = 2 Logro = 3
		valores	-Espera su turno para hablar - Respeta a las personas de su entorno		
VARIABLE DEPENDIENTE: Desarrollo de la oralidad infantil.	Es un proceso natural, que se adquiere a partir de la interacción social la cual identifica a las personas como miembros de una cultura; se emplea en multitud de contextos para diversos fines y está presente en casi todas las actividades del ser humano por ende se requiere potenciar en la escuela desde la enseñanza de las competencias.	habilidad comunicativa de escuchar	-Escucha activamente diversos textos orales -Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada -Escucha con atención cuando la docente habla -Presta atención cuando hablan sus compañeros -Practica la escucha activa y estrategias de diálogo	En porcentaje %.	El valor que tomara: Inicio = 1 Proceso = 2 Logro = 3
		La habilidad comunicativa de hablar	-Expresa con claridad sus ideas -Utiliza vocabulario de uso frecuente. -Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra. -Se expresa a partir de un estímulo visual. -Dice con sus propias palabras lo que entendió. -Se expresa espontáneamente. -Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia -Utiliza gestos y movimientos al expresarse.		

3.2 HIPÓTESIS DE LA INVESTIGACIÓN

3.2.1 Hipótesis general

- La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

3.2.2 Hipótesis específicos

- La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.
- La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

3.3 TIPO Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

3.3.1 Tipo de la Investigación

El tipo de investigación a desarrollarse en el presente trabajo es experimental, se refiere a un estudio en el que se manipulan intencionalmente una o más variables independientes (supuestas causas-antecedentes), para analizar las consecuencias que la manipulación tiene sobre una o más variables dependientes (supuestos efectos-consecuentes), dentro de una situación de control para el investigador (Hernández Sampieri & Fernández Collado, 2010: 121) .

3.3.2 Diseño y método de la investigación

En la investigación realizada se utilizó el diseño cuasi experimental, porque son una derivación de los estudios experimentales, en los cuales la asignación de los sujetos u objetos de investigación no es aleatoria aunque el factor de exposición es manipulado por las investigadoras, consiste en la indagación de los niños y niñas, emprendida por participantes en situaciones sociales, con objeto de mejorar la racionalidad justicia de sus prácticas sociales o educativas, así como una comprensión de esas prácticas y de las situaciones en que tiene lugar (Hernández Sampieri & Fernández Collado, 2006: 78).

El método que se utilizó en la presente investigación es el modelo hipotético - deductivo (o de contrastación de hipótesis) se trata de establecer la verdad o falsedad de las hipótesis (que no podemos comprobar directamente, por su carácter de enunciados generales, o sea leyes, que incluyen términos teóricos), a partir de la verdad o falsedad de las consecuencias observacionales, unos enunciados que se refieren a objetos y propiedades observables, que se obtienen deduciéndolos de las hipótesis y cuya verdad o falsedad estamos en condiciones de establecer directamente (Behar Rivero, 2008: 40).

Diseño: Experimental

G: O1 X O2

Leyenda

G	Grupo experimental
O1	Observación de pre test
O2	Observación de post test

3.4 POBLACIÓN Y MUESTRA

3.4.1 Población

Según Bernardo y Calderero (2000) “La población se denomina a un conjunto de individuos (objetos, personas y sucesos) en los que se desea estudiar el fenómeno”. La población para el trabajo de investigación, está conformado por los niños y niñas de 3, 4 y 5 años, que corresponden a un total de 40 estudiantes, una docente y una directora de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay.

Tabla 2. Población de estudio

Institución Educativa Inicial	Aula	Sección	Varones	Mujeres	Total
N° 1092 María Jesús de Abancay	03 años	Los conejitos	03	03	06
	04 años	Los responsables	08	09	17
	05 años	Las Hormiguitas	07	10	17
	Total				40

Fuente: Nómina de matrícula de la I.E.I N° 1092 María Jesús Abancay.

▪ Características de los niños y niñas

Las características de los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay son las siguientes:

- Los niños y niñas tienen como lengua materna el castellano y como segunda lengua el quechua.
- Los niños y niñas de 5 años tienen ciertas deficiencias en el desarrollo de la comunicación oral.
- Los estudiantes del nivel inicial pertenecen a la Educación Básica Regular pública.
- La mayoría de los niños y niñas de dicha institución, son hijos de padres procedentes de distintas provincias de Apurímac.

3.4.2 Muestra

Para elegir la muestra se utilizó la técnica del muestreo no probabilístico, por conveniencia por construir una población no extensa de 17 niños de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

Para el cálculo del tamaño de la muestra, se tomó en cuenta el número total de los niños y niñas matriculados en el aula de 5 años de edad, de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay.

La muestra está constituida por 17 niños y niñas de 5 años de edad, de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay. Cuyo número de estudiantes se detalla en la siguiente:

Tabla 3. Muestra de estudio

Unidad de análisis	Aula	Sección	Varones	Mujeres
I.E.I. N° 1092 María Jesús de Abancay	05 años	Las Hormiguitas	07	10

Fuente: Nómina de matrícula de la I.E.I N°1092 María Jesús.

3.5 PROCEDIMIENTO DE LA INVESTIGACIÓN

El análisis de datos para el presente trabajo de investigación, obtenido de trabajo de campo a través de instrumento de recolección de datos “ficha de observación pre y post test” se realizó mediante el programa computarizado Statistical Package for the Social Science o paquete estadístico para ciencias sociales - SPSS.

3.6 MATERIAL DE INVESTIGACIÓN

3.6.1 Técnicas de recolección de datos

La observación

Esta técnica permitió responder el problema de investigación con relación a nuestras variables las fábulas y la oralidad infantil, ya que consistió en observar la presencia o ausencia de un hecho, característica o secuencia de acciones, conducta y actitudes en cuanto al desempeño de los niños y niñas de 5 años en determinadas capacidades.

3.6.2 Instrumento de recolección de datos

➤ Ficha de observación pre test

Es un instrumento para la recolección de datos, que sirve para verificar la presencia o ausencia de un hecho, características o secuencia de acciones, conductas y actitudes en cuanto al desempeño de los niños en determinadas capacidades, también llamada prueba de piloto que se utiliza para la recolección de datos antes de la aplicación de un estímulo a la población de estudio.

➤ Ficha de observación post test

Es un instrumento para la recolección que sirve para verificar la presencia o ausencia de un hecho, características o secuencia de acciones, conductas y actitudes en cuanto al desempeño de los niños, se utiliza para recoger datos después de la aplicación de un estímulo a la población de estudio.

3.6.3 Etapas de estudio

El presente trabajo de investigación tiene como estructura principal las siguientes etapas:

Primera etapa: Elaboración y validación de los instrumentos de recolección de datos.

Segunda etapa: Visita y coordinación con la docente de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, entrega de la solicitud a la directora con el objetivo de solicitar la aplicación de la investigación.

Tercera etapa: Contacto inicial con los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús, se aplica el instrumento de ficha de observación pre test a los niños y niñas del aula 5 años, sección Las Hormiguitas.

Cuarta etapa: Reunión y coordinación con los padres de familia para dar a conocer en que consiste la aplicación de la investigación.

Quinta etapa: Se inicia con la aplicación, las investigadoras narran las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” a los niños y niñas en el momento de hora literaria (denominado talleres) con un total de 15 talleres.

Sexta etapa: Luego de haber culminado con la narración de las 15 fábulas de “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” se aplica la prueba post test para recolectar el último dato que corrobore a la presente investigación.

Séptima etapa: se realiza el análisis y tabulación de la información recolectada.

Octava etapa: se realiza el informe final de la investigación y la sustentación.

3.6.4 Descripción de la experimentación

Selección las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” en orden secuencial iniciando con la fábula de que titula “Un muñeco de brea en la huerta maravillosa”.

Se procedió con la programación (una semana antes) de los talleres en hora literaria, tomando en cuenta las competencias, capacidades y desempeños (indicadores) del área de comunicación que deben desarrollar los niños y niñas de 5 años, como indica las rutas de aprendizaje.

Reunión con los padres de familia dando a conocer el objetivo del proyecto de investigación, llegando a un acuerdo, que se tiene que enseñar una fábula andina a sus hijos de acuerdo a la programación del taller de aprendizaje, en el cual cada niño o niña narra por semana una fábula en aula a sus compañeros.

Las investigadoras narran las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” a través de imágenes a los niños y niñas, tomando en cuenta la programación.

Las investigadoras propician espacios orales para que los niños y niñas socialicen las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” en forma grupal e individual.

De cada grupo las investigadoras eligen al azar a un niño o niña para que narre lo que entendió de la fábula.

Los niños y niñas representan el personaje o la escena que más les gustó de la fábula, luego las investigadoras les preguntan a los niños y niñas que están dibujando.

Cada niño narra en casa a sus padres, hermanos, primos, tíos y vecinos las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” que aprendió en la institución educativa.

Por semana un niño o niña narra una fábula que le enseñó sus padres, así sucesivamente hasta concluir.

Finalmente las investigadoras arman un televisor con las imágenes de 15 Fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” para que los niños y niñas puedan narrar de acuerdo a su interés durante el año escolar.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

4.1 DESCRIPCIÓN DE LOS RESULTADOS

El propósito fundamental de la investigación es conocer que la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” contribuye el desarrollo de la oralidad infantil mediante el instrumento del (test) en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay.

La interpretación de los datos recolectados implica la utilización de tabulación gráfica y realización de cálculos estadísticos hipotético - deductivos, experimental. Se procedió a elaborar una base de datos para analizar la información contenida en las dos habilidades comunicativas de la oralidad: la habilidad comunicativa de escuchar y la habilidad comunicativa de hablar con 17 niños (07 varones y 10 mujeres).

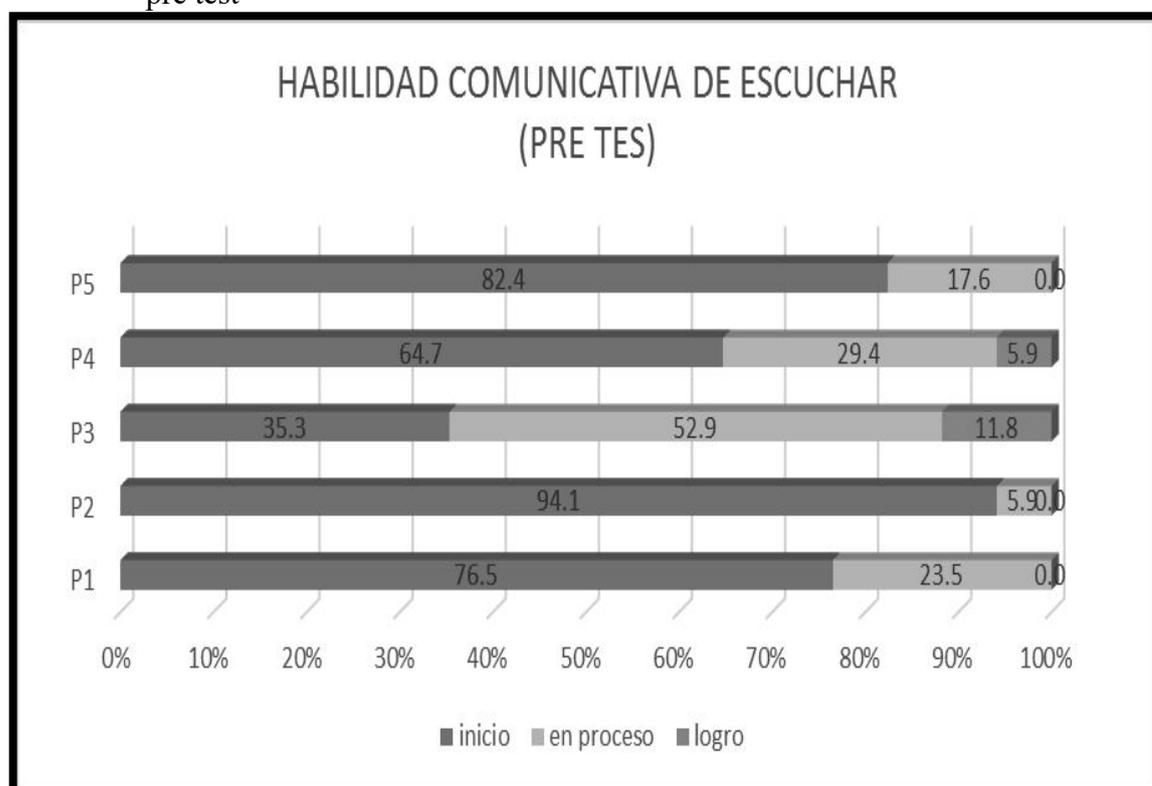
A continuación se presenta una visión detallada en cuanto al análisis e interpretación de datos.

- **El desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba pre test.**
 - a) **Dimensión:** habilidad comunicativa de escuchar

Tabla 4. Según ítems la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba pre test

N°	Ítems	Inicio		En proceso		Logro	
		n	%	n	%	n	%
P1	Escucha activamente diversos textos orales.	13	76.5	4	23.5	0	0.0
P2	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada.	16	94.1	1	5.9	0	0.0
P3	Escucha con atención cuando la docente habla.	6	35.3	9	52.9	2	11.8
P4	Presta atención cuando hablan sus compañeros.	11	64.7	5	29.4	1	5.9
P5	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo.	14	82.4	3	17.6	0	0.0

Fuente: elaboración propia

Figura 2. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba pre test

Fuente: elaboración propia

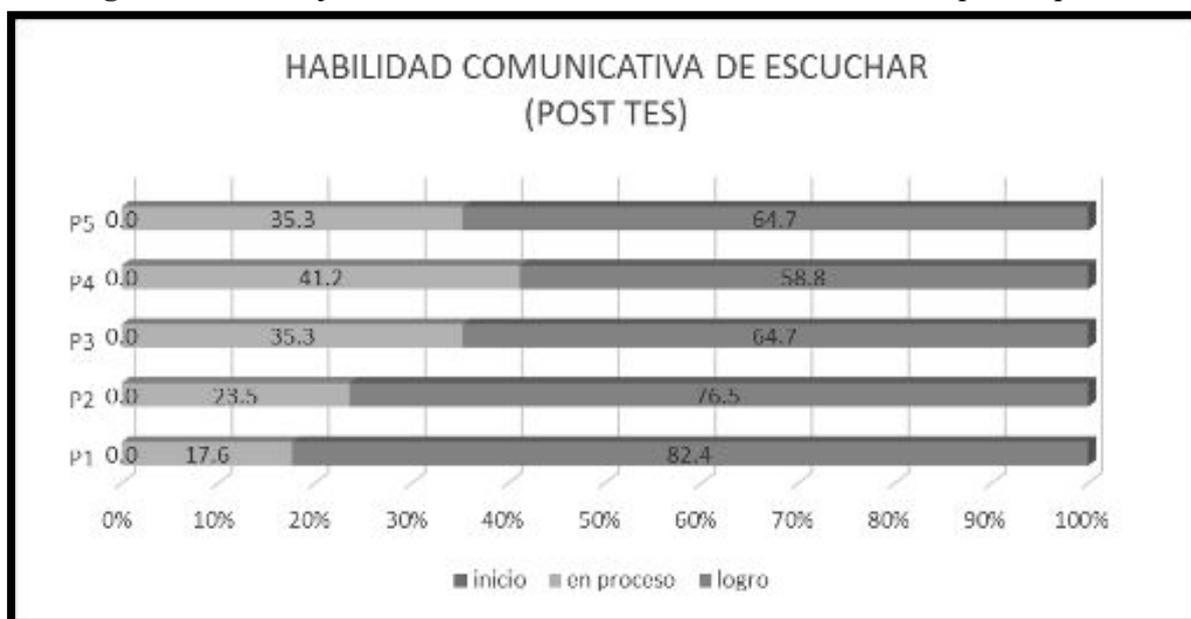
En la tabla N° 4 y figura N° 2 se observa en la prueba **pre test** que el 94.1% de niños está en un nivel de inicio representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de narración escuchada; mientras que el 82.4% de niños tiene un nivel de inicio a cerca de practica la escucha activa y estrategias de diálogo, en similar nivel se encuentra el 76.5% de niños quienes en escucha activamente diversos textos orales. En un nivel en proceso el 52.9% de niños y niñas en escucha con atención cuando la docente habla seguido por 29.4% en presta atención cuando hablan sus compañeros asimismo el 23.5% en escucha activamente diversos textos orales. Finalmente en un nivel de logro el 11.8% en escucha con atención cuando la docente habla y el 5.9% en el ítems presta atención cuando hablan sus compañeros

▪ **El desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba post test**

Tabla 5. Según ítems la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba de post test

N°	Ítems	Inicio		En proceso		Logro	
		n	%	n	%	n	%
P1	Escucha activamente diversos textos orales.	0	0.0	3	17.6	14	82.4
P2	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada.	0	0.0	4	23.5	13	76.5
P3	Escucha con atención cuando la docente habla.	0	0.0	6	35.3	11	64.7
P4	Presta atención cuando hablas sus compañeros.	0	0.0	7	41.2	10	58.8
P5	Practica la escucha activa y estrategias de dialogo.	0	0.0	6	35.3	11	64.7

Fuente: elaboración propia

Figura 3. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba post test

Fuente: elaboración propia

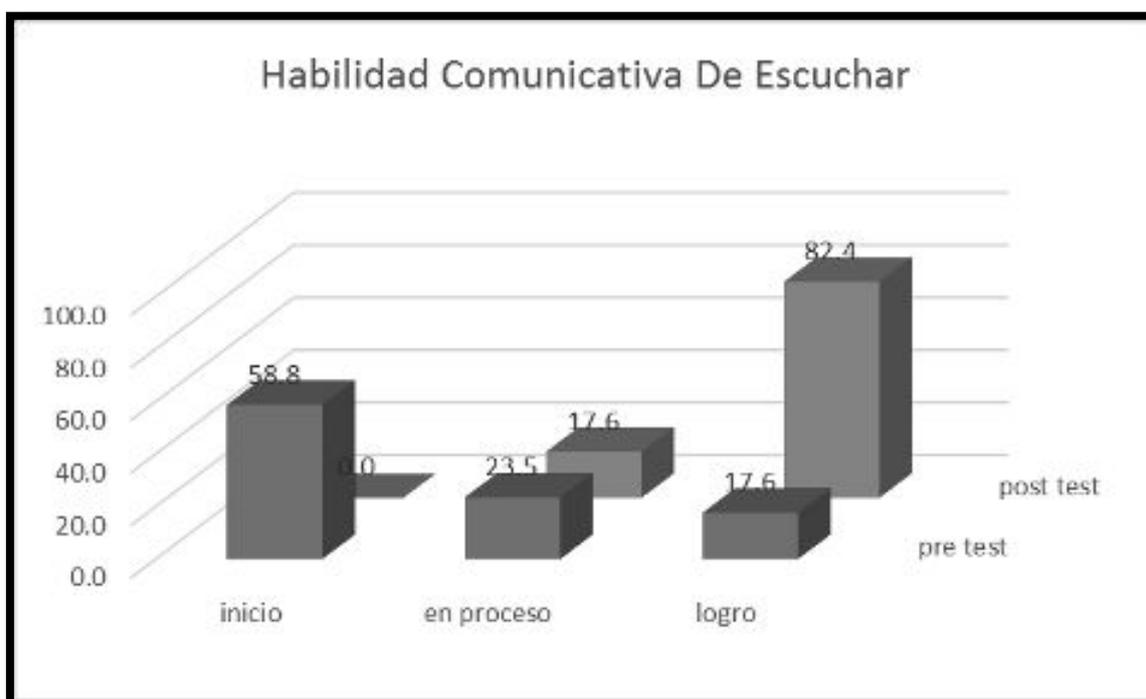
En la tabla N° 5 y figura N° 3 se observa los resultados de la prueba **post test**, en donde el 82.4% de niños alcanza el nivel de logro respecto a la escucha activa de diversos textos orales, mientras que el 76.5% de niños tiene un nivel de logro en la que representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada, en tanto que el 64.7% de niños tiene un nivel de logro de escucha con atención cuando la docente habla, así mismo el 64.7% en el ítems practica la escucha activa y estrategias de diálogo. En un nivel de en proceso el 41.2% de niños y niñas en presta atención cuando hablas sus compañeros seguido por el 35.3% Escucha con atención cuando la docente habla y practica la escucha activa y estrategias de dialogo asimismo el 23.5% en representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada. Finalmente un nivel de inicio 0.0% de niños y niñas.

- **La contribución de la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en la prueba pre test y pos test**

Tabla 6. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en prueba de pre test y post test

		Prueba			
		Pre test		Post test	
		n	%	n	%
Habilidad Comunicativa de Escuchar	Inicio	10	58.8	0	0.0
	En proceso	4	23.5	3	17.6
	Logro	3	17.6	14	82.4
	Total	17	100.0	17	100.0

Fuente: elaboración propia

Figura 4. Porcentaje de la habilidad comunicativa de escuchar en prueba de pre test y post test

Fuente: elaboración propia

De la tabla N° 6 y el figura N° 4 se observa, respecto al desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar que en la prueba **pre test** el 58.8 % niños de 5 años tienen un nivel de inicio; seguido por el 23.5% niños de 5 años tiene un nivel en proceso y el 17.6% niños de 5 años con un nivel de logro, en tanto que en la prueba **post test** el 0.0% de niños se encuentra en nivel de inicio; seguido por el 17.6% de los niños de 5 años en el nivel en proceso en el

desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar así mismo el 82.4% niños de 5 años con un nivel de logro. Podemos concluir que la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” es importante en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar, porque esta actividad es fuente de placer emoción y conocimiento que al niño le ayuda a desarrollar el espíritu crítico, ya sea de forma individual o social. Además esta afamada narración trata de la realidad apurimeña, en donde el niño se siente más seguro e identificado y al escuchar se queda asombrado y escucha con mucho interés; más aún que estas fábulas tienen como personajes a los animales andinos como es el zorro (Don Antonio) y el ratón (Don Diego).

▪ **El desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en la prueba de pre test.**

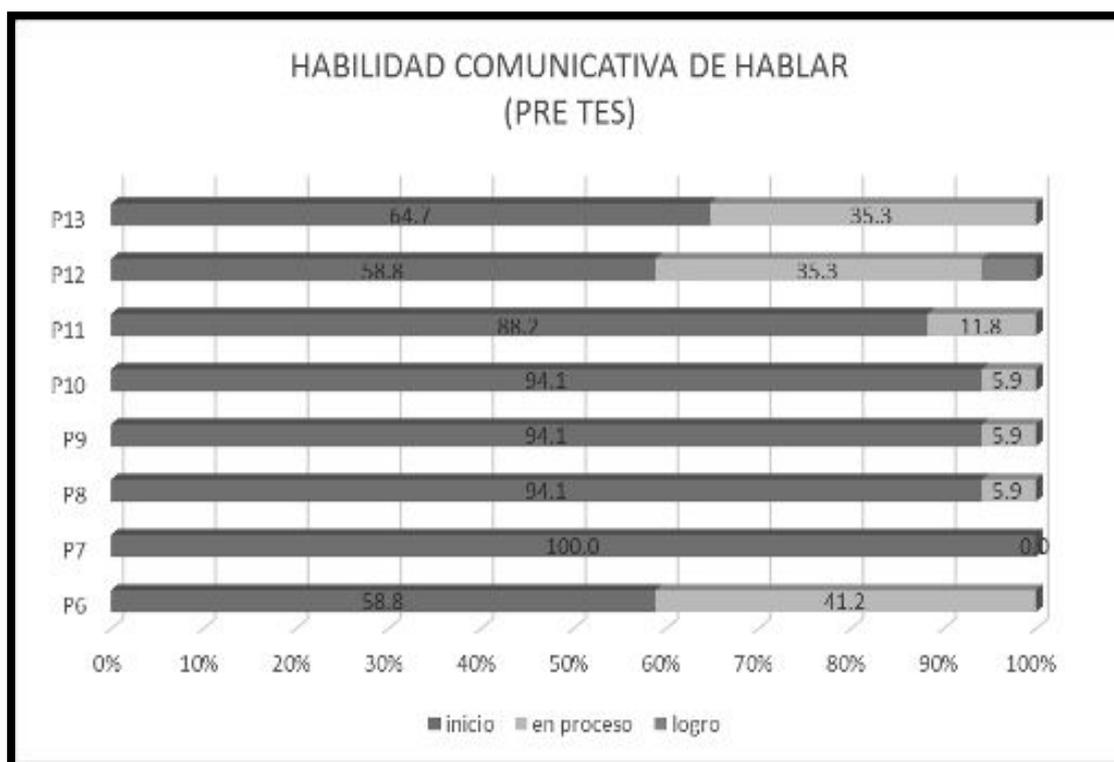
a) **Dimensión:** habilidad comunicativa de hablar

Tabla 7. Según ítems la habilidad comunicativa de hablar en la prueba pre test

N°	Ítems	Inicio		En proceso		Logro	
		n	%	n	%	n	%
P6	Expresa con claridad sus ideas.	10	58.8	7	41.2	0	0.0
P7	Utiliza vocabulario de uso frecuente.	17	100.0	0	0.0	0	0.0
P8	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.	16	94.1	1	5.9	0	0.0
P9	Se expresa a partir de un estímulo visual.	16	94.1	1	5.9	0	0.0
P10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.	16	94.1	1	5.9	0	0.0
P11	Se expresa espontáneamente.	15	88.2	2	11.8	0	0.0
P12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia.	10	58.8	6	35.3	1	5.9
P13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse.	11	64.7	6	35.3	0	0.0

Fuente: elaboración propia

Figura 5. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en la prueba pre test



Fuente: elaboración propia

De la tabla N° 7 y figura N° 5 cuadro se observa que los resultados de la prueba **pre test**, en donde el 100% de niños tiene un nivel de inicio respecto a utilizar vocabulario de uso frecuente; seguido por el 94.1% de niños con un nivel de inicio en que pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra, se expresa a partir de un estímulo visual y dice con sus propias palabras lo que entendió asimismo el 88.2% en se expresa espontáneamente. En un nivel de proceso un 41.2% de niños y niñas en expresa con claridad sus ideas seguido por 35.3% en narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia y utiliza gestos y movimientos al expresarse finalmente en un nivel de logro un 15.9 % en narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia.

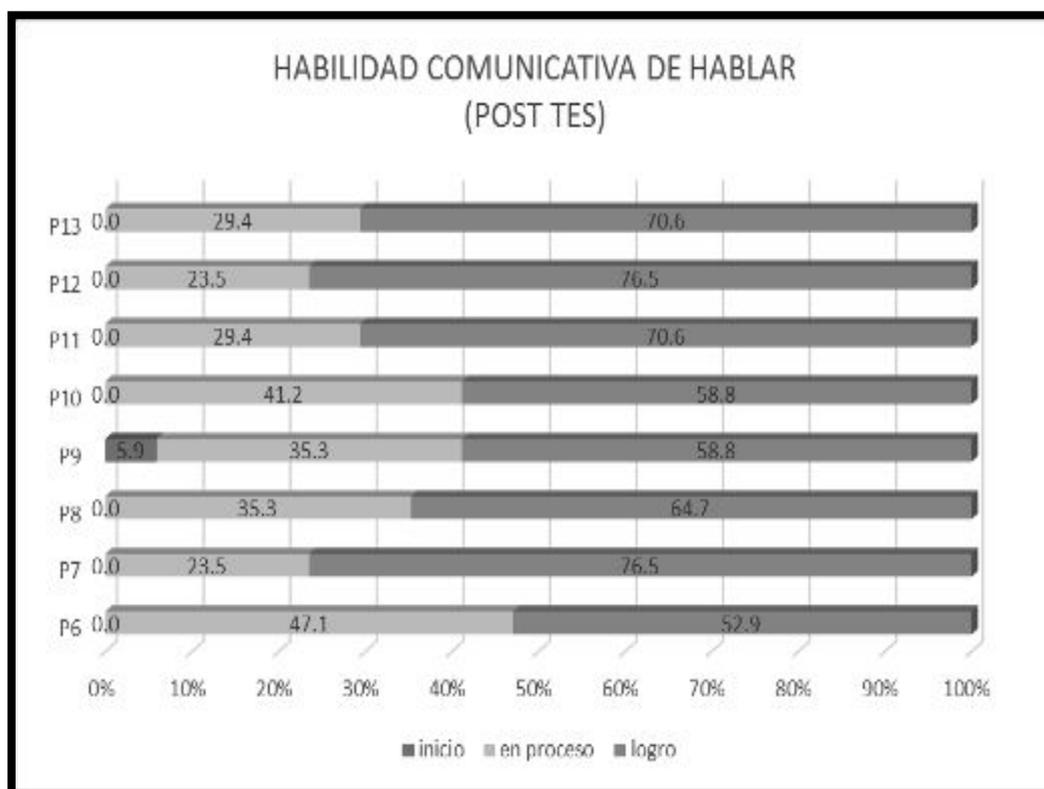
- **El desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en la prueba de post test.**

Tabla 8. Según ítems la habilidad comunicativa de hablar en la prueba de post test

N°	Ítems	Inicio		En proceso		Logro	
		n	%	n	%	n	%
P6	Expresa con claridad sus ideas	0	0.0	8	47.1	9	52.9
P7	Utiliza vocabulario de uso frecuente.	0	0.0	4	23.5	13	76.5
P8	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.	0	0.0	6	35.3	11	64.7
P9	Se expresa a partir de un estímulo visual.	1	5.9	6	35.3	10	58.8
P10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.	0	0.0	7	41.2	10	58.8
P11	Se expresa espontáneamente.	0	0.0	5	29.4	12	70.6
P12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia.	0	0.0	4	23.5	13	76.5
P13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse.	0	0.0	5	29.4	12	70.6

Fuente: elaboración propia

Figura 6. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en la prueba post test



Fuente: elaboración propia

De acuerdo a la tabla N° 8 y figura N° 6 se observa en la prueba **pos test** que el 76.5% de niños tiene un nivel de logro en el que utiliza vocabulario de uso frecuente y narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia; mientras que el 70.6% de niños se expresa espontáneamente y utiliza gestos y movimientos al expresarse; 64.7% en pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra; en tanto que el 58.8% de niños dice con sus propias palabras lo que entendió y se expresa a partir de un estímulo visual. En un nivel en proceso 47.1% de niños y niñas en expresa con claridad sus ideas seguido por el 41.2% en se expresa espontáneamente; asimismo el 35.3% en pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra y se expresa a partir de un estímulo visual. Finalmente un nivel de inicio 5.9% en se expresa a partir de un estímulo visual.

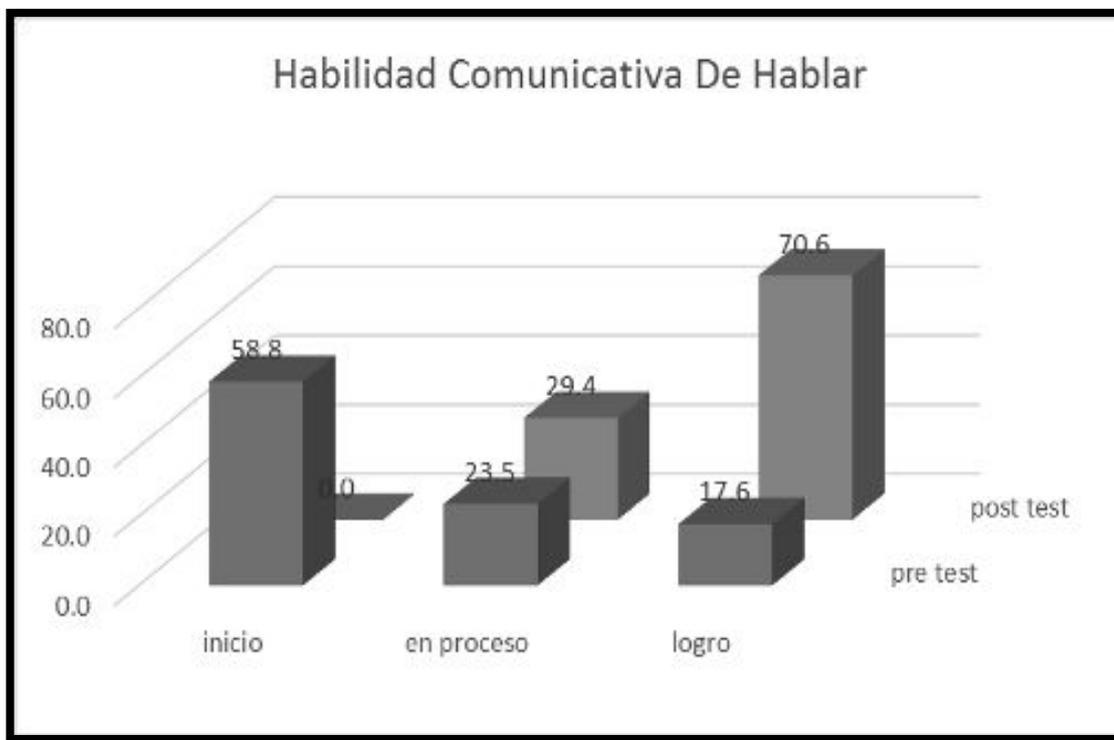
- **La contribución de la narración oral las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” en la habilidad comunicativa de hablar en la prueba de pre test y post test**

Tabla 9. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en prueba de pre test y post test

		Prueba			
		Pre test		Post test	
		n	%	n	%
Habilidad comunicativa de hablar	Inicio	10	58.8	0	0.0
	En proceso	4	23.5	5	29.4
	Logro	3	17.6	12	70.6
	Total	17	100.0	17	100.0

Fuente: elaboración propia

Figura 7. Porcentaje de la habilidad comunicativa de hablar en prueba de pre test y post test



Fuente: elaboración propia

En la Tabla N° 9 y figura N° 7 se observa que en la prueba **pre test** el 58.8% niños de 5 años tiene un nivel inicio, así mismo el 23.5% niños de 5 años se encuentra dentro del nivel en proceso y el 17.6 % en un nivel de logro, tanto que en la prueba **post test** el 0.0% de niños de 5 años en un nivel de inicio seguido por el 29.4% niños de 5 años alcanzo el nivel en proceso y el 70.6% niños de 5 años alcanzaron el nivel de logro. Por lo tanto, podemos afirmar que la narración oral de las fábulas "*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*" contribuye significativamente en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar, ya que estas actividades generan espacios adecuados para que los niños y niñas puedan expresarse oralmente sin necesidad de dar explicaciones, es ahí donde el niño enfrenta sus miedos aprende a controlar su impulso y resolver conflictos. A través de este espacio de diálogo, los niños y niñas enriquecen su vocabulario frecuentemente.

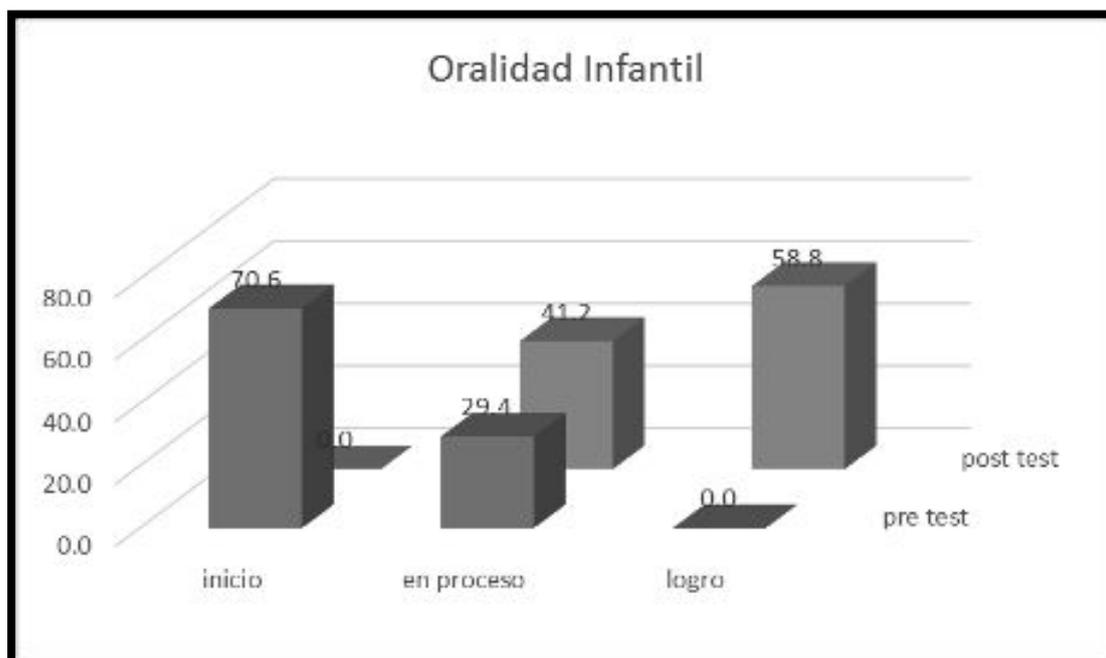
▪ **RESULTADOS DE DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL**

Tabla 10. Resultado en porcentaje de la contribución de la narración oral las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” en el desarrollo de la oralidad infantil por tipo de prueba (test) de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

		Prueba			
		Pre test		Post test	
		N	%	n	%
Desarrollo de la Oralidad Infantil	Inicio	12	70.6	0	0.0
	En proceso	5	29.4	7	41.2
	Logro	0	0.0	10	58.8
	Total	17	100.0	17	100.0

Fuente: elaboración propia

Figura 8. Resultado en porcentaje de la contribución de la narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” en el desarrollo de la oralidad infantil por tipo de prueba (test) de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de



Fuente: elaboración propia

De la Tabla N° 10 y Figura N° 8 se aprecia que en la prueba **pre test** el 70.6% niños de 5 años tiene un nivel de inicio en el desarrollo de oralidad seguido por el 29.4 % niños de 5 años con un nivel en proceso y el 0.0% en un nivel de logro; en tanto que en la prueba **post test** el 0.0% de niños de 5 años se encuentran en un nivel de inicio seguido por el 41.2% niños de 5 años tiene un nivel en proceso, así mismo el 58.8% niños de 5 años con un nivel de logro. Por lo tanto, se concluye que a través de la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” los niños y niñas de 5 años de edad alcanzaron tener un nivel de logro, esto indica que cuantas más narraciones orales realice la docente de aula, genere espacios de dialogo será mayor la posibilidad de que los niños y niñas desarrollen la oralidad.

4.2 CONTRASTACIÓN DE HIPÓTESIS

En la presente investigación la hipótesis planteada se somete a prueba en la realidad por medio de la aplicación de la investigación, cuyos datos recolectados fueron a través los instrumentos de ficha de observación pre test y ficha de observación post test, considerados analizados e interpretados mediante la estadística experimental.

➤ **Condiciones para aceptar o rechazar las hipótesis**

Según Sampieri; Fernández y Baptista (2010) la hipótesis se acepta cuando cumple las siguientes características:

Se acepta la hipótesis

Cuando la hipótesis se refiere a una situación real, si las variables son comprensibles, precisos y concretos, si las variables de las hipótesis son observables y medibles y deben relacionarse con técnicas disponibles para probarse.

Se rechaza la hipótesis

Cuando la hipótesis no se refiere a una situación real, si no contrasta la hipótesis y si las variables de las hipótesis no son observables y medibles.

a) Hipótesis general

H₀: La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” no contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

H₁: La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” si contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

PRUEBA DE SIGNOS

Tabla 11. Nivel de significancia de hipótesis general

Prueba de los signos para el desarrollo de la oralidad infantil		N
	Diferencias negativas ^a	0
Pre_ desarrollo –	Diferencias positivas ^b	14
Post_ desarrollo	Empates ^c	3
	Total	17

Estadísticos de contraste

	Pre_ desarrollo - Post_ desarrollo
Significación exacta (bilateral)	0,000

Del tabla se observa que el valor “sig.” Es 0.000 menor al nivel de significancia de 0.05 (5%) entonces se rechaza la hipótesis nula (H₀), por lo tanto podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el*

Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

b) Hipótesis específicas

Ho: La narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” no contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

H1: La narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” si contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

Tabla 12. Nivel de significancia de hipótesis específica 1

Prueba de los signos para desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar		N
Pre_ Habilidad comunicativa de escuchar -	Diferencias negativas ^a	1
	Diferencias positivas ^b	14
Post_ Habilidad comunicativa de escuchar	Empates ^c	2
	Total	17

Estadísticos de contraste

	Pre_ Habilidad comunicativa de escuchar - Post_ Habilidad comunicativa de escuchar
Significación exacta (bilateral)	0,001

Del tabla se observa que el valor “sig.” Es 0.001 menor al nivel de significancia de 0.05 entonces se rechaza la hipótesis nula (Ho), por lo tanto podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

- **Ho:** La narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” no contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.
- **H1:** La narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” si contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

Tabla 13. Nivel de significancia de hipótesis específica 2

Prueba de los signos para desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar		N
Pre_ Habilidad comunicativa de hablar	Diferencias negativas ^a	2
	Diferencias positivas ^b	13
- Post_ Habilidad comunicativa de hablar	Empates ^c	3
	Total	17

Estadísticos de contraste

	Pre_ Habilidad comunicativa de hablar - Post_ Habilidad comunicativa de hablar
Significación exacta (bilateral)	0,002

De la tabla se observa que el valor “sig.” Es 0.002 menor al nivel de significancia de 0.05 entonces se rechaza la hipótesis nula (Ho), por lo tanto podemos afirmar con un nivel de confianza del 95% que la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

CONCLUSIONES

PRIMERO: Las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” contribuye significativamente en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018, como se aprecia en la tabla N° 8 y figura N° 7 que el 58.8% de niños y niñas se encuentra en un nivel de logro.

SEGUNDO: El desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, como se observa en la tabla N° 3 y figura N° 4 es de 82.4%. Por lo tanto, se concluye que la narración oral de las fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” ayudan a expandir la capacidad de atención de los niños y mejora su capacidad de pensar con claridad.

TERCERO: El desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, en la tabla N° 6 y figura N° 7 es de 70.6%, esto indica que los niños y niñas lograron a desarrollar esta habilidad, ya que estas fábulas “*Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*” generan espacios de dialogo en donde el niño intercambia ideas con la docente y sus compañeros de aula; es cierto que a los niños y niñas les encanta que les cuenten una y otra vez las fábulas, esta actividad ayuda a acelerar la adquisición de vocabulario infantil.

RECOMENDACIONES

- A los docentes de educación inicial se les recomienda conocer más sobre las obras de Manuel Robles Alarcón, aún más las *Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo*, ya que esta obra tiene un carácter lúdico.
- A los docentes de la Escuela Académico Profesional de Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia, para que puedan dar conocer a los estudiantes sobre este escritor apurimeño Robles Alarcón quien escribió las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo”

Al Gobierno Regional, proponer una política cultural que promueva y llegue a las aulas de educación inicial, para que los maestros conozcan la riqueza de la literatura oral andina de Apurímac y del Perú y formen personas que tengan una cultura fortalecida.

- A la UNAMBA, promover la difusión de la literatura oral regional a través expresiones como la poesía y vivencias sociales que son parte de la oralidad y están inmersas en la música y danzas, creaciones del pueblo, y basados en los personajes andinos.

BIBLIOGRAFÍA

- Ajacopa, t. 1. (2007: 16). *Diccionario Bilingue*. la paz- Bolivia.
- Alboukrek, A. (2005:143). *El pequeño Larousse Ilustrado*. Mexico: Centenario.
- Alendez Carrión, Melquiades; Borda Miranda, Rufina y Huertas Farfan, Ruben. (1993:37). "*el realismo indigenista en las obras de manuel robles alarcon*". Abancay: UTEA.
- Barrenechea, Y. (2009). *Influencia de La Aplicación del Plan de Acción Mundo Mágico en la Expresión Oral de Niños y Niñas de 05 Años de edad de la I.E. Amigas de Chimbote*. Chimbote.
- Behar Rivero, D. S. (2008: 40). *Metodología de la investigación*. shallom.
- Bernardo Carrasco, J. y. (2000 : 87). *Aprendo a Investigar en Educacion*. España: Rialp,s.a.
- Bettehein. (1978). *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*. Barcelona : Brijaldo .
- Camps, A. (2005). *Hablar en clase aprender lengua* . Barcelona.
- Carvajal Gladys, Jaime y Rodríguez Luna, Maria E. (1999: 30). *Desarrollo de la oralidad en el preescolar*. Colombia: Colciencias.
- Castellano, A. G. (1999). *Literatura infantil y su didáctica* . cuenca: universidad castilla.
- Centrum, G. O. (s/a :787). *Enciclopedia de la psicopedagogía pedagogía y psicología*. España - Barcelona: océano milanesat.
- Cevera, J. (1991). *Teoría de la literatura infantil* . silbao .
- Cevilla, O. R. (2010). *Estudio de la timidez y la falta de confianza y su incidencia en la expresión oral en los estudiantes de los 5tos.y 6tos. años de educación básica de la Unidad Educativa Particular Mariana de Jesús*.
- Concuera Rios, & Guevara Granados, V. (2015: 9). *Rutas de Aprendizaje*. Lima.
- Concuera, Rios, & Guevara Granados V. (2015: 32). *Rutas de aprendizaje*. Lima.
- Daniel Ccassany ,Marta Luna y Gloria Sans . (2006). *Enseñar Lengua* . Barcelona: graó. *Diccionario de la Real Academia*. Madrid: Larousse.
- Dueñas Peña, E. (2004: 37). *Selección de técnicas para la investigación cuantitativa y cualitativa en educación y ciencias sociales* . Cusco- Perú: universidad Nacional San Antonio Abad .
- Espino Reluce, G. (1999: 18). *La literatura oral*. ecuador: abyayala.org.
- Fernández de la Torriente, G. (1992: 21). *Como escribir correctamente, Domine su lengua*. México: Norma.
- Grupo oseano, C. (s/a). *Enciclopedia de la psicopedagogía, pedagogía y psicología* . Barcelona : Oseano .
- Hernández Sampieri, R., & Fernández Collado, C. (2010: 78). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill.



- Hernández Sampieri, R., & Fernández Collado, C. (2010: 121). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill Educación.
- Hernández Sampieri, R., & Fernández Collado, C. (2010: 4). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill.
- Hurtado Trujillo, H. (2014: 99). *Heterogeneidad y transculturación en la novela sara cosecho de Manuel Robles Alarcón*. Lima - Perú: Depósito legal en la biblioteca nacional del Perú.
- Iztueta, J. M. (20 de junio de 1976). "nuevas viejas fabulas". *Correo*, pág. s/p.
- Jaimes Carbajal, G. (1999: 30). El desarrollo de oralidad en preescolar práctica cognitiva ,discursiva y cultural. *universidad disrital San Francisco José de Caldas*.
- Leon, C. (2005). *La expresión oral y su dinámica escolar en las aulas del primer grado de Educación Básica*. Venezuela.
- MINEDU. (2015: 75). *Rutas de aprendizaje, Fásiculo de la comunicación*. Lima, Perú.
- Montoya, V. (s/a). tradición oral latinoamericana. 47.
- Ong, W. (1987:132). *Oralidad y escritura* . Mexico: FCE.
- Página Cultural de la publicación Kausachun. (s.f.). *Kausachun*, s/p.
- Quechua, A. M. (2017: 32). *Diccionario de quechua- español- quechua*. Cusco.
- Quechua, A. M. (2017:168). *Diccionario de quechua - español - quechua*. cusco.
- Quispe, B. (2008). *Estrategias Dinámicas en Base a Juegos Recreativos para Mejorar la Comunicación Oral: III Ciclo del Nivel Primario. I.E Javier Heraud El Tambo – Huancayo*. Huancayo .
- Robles Alarcón, M. (1974: 5). *Fantásticas aventuras del Atup y el Diguillo*. Lima-Perú.
- Vygostky. (s.f.). *La ciencia 14 cognitiva*. Barcelona.

WEBGRAFÍA

- <http://www.tiposde.org/lengua-y-literatura/106-tipos-de-cuentos/#ixzz4v3OND2Wv>
- http://www.partesdel.com/partes_de_la_fabula.html
- <https://www.definicionabc.com/general/fabula.php>
- <http://valeriabv.blogspot.pe/2011/11/microhabilidades-de-la-expresion-oral.html>
- http://www.litterarius.com.es/algunos_aspectos_del_cuento.htm

ANEXOS



ANEXO 1**MATRÍZ DE CONSISTENCIA**

TÍTULO: LAS FÁBULAS “FÁNTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO” Y EL DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1092 MARÍA JESÚS, ABANCAY, 2018.

PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	METODOLOGÍA	POBLACIÓN Y MUESTRA	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
<p>GENERAL ¿De qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018?</p> <p>ESPECÍFICAS ¿De qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018? ¿De qué manera la narración oral de las fábulas “Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018?</p>	<p>GENERAL Demostrar que la narración oral de las fábulas “Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.</p> <p>ESPECÍFICAS Demostrar que la narración oral de las fábulas “Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018. Demostrar que la narración oral de las fábulas “Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018</p>	<p>GENERAL La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la oralidad en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.</p> <p>ESPECÍFICA La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de escuchar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018. La narración oral de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atup y el Diguillo” contribuye en el desarrollo de la habilidad comunicativa de hablar en los niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay, 2018.</p>	<p>INDEPENDIENTE</p> <p>Fábulas <i>Fantásticas Aventuras del Atup y el Diguillo</i></p> <p>DEPENDIENTE</p> <p>Oralidad infantil</p>	<p>TIPO Experimental</p> <p>DISEÑO Cuasi-experimental</p> <p>METODO hipotético deductivo</p>	<p>POBLACIÓN La población de estudio está conformado por todos los niños de 3,4 y 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay.</p> <p>MUESTRA La muestra está conformada son 17 niños y niñas de 5 años de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay.</p>	<p>Observación Directa e indirecta</p> <p>Ficha de observación pre test</p> <p>Ficha de observación post test</p>

ANEXO 2
FOTOGRAFÍAS



Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay



Los niños y niñas de las aulas Las Hormiguitas y Los Responsables de la Institución Educativa Inicial N°1092 María Jesús de Abancay



Los niños y niñas del aula “Las Hormiguitas”



La profesora Yesica narrando las fábulas *Fantásticas Aventuras del Atuq y el Diguillo* a los niños y niñas del aula Las Hormiguitas



La docente Reyna narrando las fábulas a través de imágenes a los niños y niñas de la I.E.I N ° 1092 María Jesús de Abancay.



Los niños y niñas del aula Las Hormiguitas socializando las fábulas narradas por la docente a través de imágenes.



Los niños y niñas representando la escena o el personaje que más le gustó de la fábula
narrada por la docente



La docente y los niños (a) socializando las fábulas “*Fantásticas Aventuras del Atuq y el Diguillo*” a los niños y niñas de la institución educativa inicial N° 1096 Tablada alta de visita por día de educación inicial



Imágenes de las fábulas “Fantásticas aventuras del Atuy y el Diguillo”

ANEXO 3

SOLICITAMOS: Aplicación de proyecto de investigación

SEÑOR(A): Luzmila Cahua Santi

Directora de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay

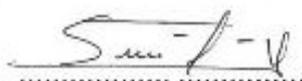
YO, Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca, identificado con N° DNI: 70745361 / 74170934 domicilio Abancay Dirección bellavista baja av. Brilla el sol, con Códigos de estudiante 111264 / 111256, ante usted, con el debido Respeto nos presentamos y exponemos lo siguiente:

Que, habiendo concluido mis estudios superiores en la Universidad Nacional de Micaela Bastidas de Apurímac, la carrera profesional de Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda infancia SOLICITAMOS Aplicación de nuestro proyecto de investigación que lleva por título: LAS FÁBULAS "FANTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO" Y EL DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA I.E.I N° 1092 MARIA JESUS DE ABANCAY, 2018. Cuya aplicación será tres días a la semana laborable. Ya que dicho proyecto es un requisito indispensable para optar nuestro grado de licenciatura.

Por lo expuesto, pido a usted acceder mi petición por ser de justicia.

Abancay 15 de marzo de 2018

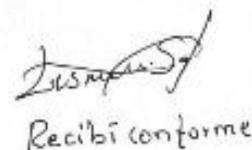
Atentamente.



Yesica Siancas Ccañahua



Reyna Quispe Ccoecca



Recibi conforme

MATRIZ DE VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO DE APLICACIÓN

NOMBRE DEL INSTRUMENTO:

"TALLERES DE APRENDIZAJE"

OBJETIVO: Aplicar los talleres de aprendizaje en hora literaria para mejorar el desarrollo de la oralidad infantil a través de las fabulas "Fantásticas Aventuras del Anaq y el Diguillo" en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús Abancay 2018.

DIRIDO: A los niños y niñas de 5 años de edad de la institución educativa inicial N° 1092 María Jesús Abancay

VALORACIÓN:

☒ Marque con un aspa la valoración del instrumento

EXCELENTE	BUENO	REGULAR	MALO
-----------	--------------	---------	------

UNIVERSIDAD NACIONAL DE AUSTRIAS DE PUNO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

Dra. María Alejandra Mamani

TALLER N° 01**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca.**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años.**1.6. Título del taller:** “Un muñeco de brea en la huerta maravillosa”**1.7. Fecha:** 23 / 04 /18

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	COMPRESIÓN DE TEXTOS ORALES	-Escucha activamente diversos textos orales -Infiere el significado de los textos orales	-Usa normas culturales que permiten la comunicación oral. -Presta atención activa dando señales verbales y no verbales según el texto oral.

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
	Preparamos el ambiente en media luna en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
ANTES DE LA NARRACIÓN	Entonamos la canción: “del condorcito” con los personajes cóndor y becerro. Condorcito de altas punas tu que vuelas alto , cuidadito cuidadito con mis lindos becerritos. Ayayay con mis lindos becerritos (bis) la docente narra la fábula titulada: “un muñeco de brea en la huerta maravillosa” Después los niños verbalizan la fábula en forma grupal e individual. Realizamos las preguntamos a los niños, de acuerdo a los niveles de comprensión lectora:	Plumones Papelote

<p>DURANTE LA NARRACIÓN</p>	<p>LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula?</p> <p>INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrían a la fábula? ¿Qué se comía el ratón todas las noches? ¿Qué paso con los rocotos del hortelano? ¿Cuántos hijos tenía el hortelano?</p> <p>CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del ratón? y la docente escribe las respuestas en un papelote.</p>	
<p>DESPUES DE LA NARRACIÓN</p>	<p>Los niños dibujan el personaje que más le gustó de la fábula comentan con sus compañeros y en casa narran la fábula a sus hermanos, primos y padres.</p>	<p>Ficha de aplicación</p>

TALLER N° 02**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** Yo no quiero casarme**1.7. Fecha:** 26 / 04 /18

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	COMPRENSIÓN DE TEXTOS ORALES	-Recupera y organiza información de diversos textos orales. -Reflexiona sobre la forma, contenido y contextos de los textos orales.	- Dice con sus propias palabras lo que entendió del texto escuchado. -Dice lo que le gusta o le disgusta del texto escuchado.

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
	Preparamos el ambiente en círculo en nuestras llicllas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Llicllas Cuadro de normas
ANTES DE LA NARRACIÓN	Realizamos una adivinanza con iconos verbales: “del ratón”. “El roer es mi trabajo el queso es mi comida favorita el gato ha sido siempre mi más tenido enemigo” ¿Quién soy? Es el ratón Narramos a través de imágenes la fábula titulada: “Yo no quiero casarme” Después los niños y niñas narran la fábula pasando a la pizarra de acuerdo al a secuencia de la imagen en forma individual.	Papelote con iconos verbales de una adivinanza Imágenes

<p>DURANTE LA NARRACIÓN</p>	<p>Realizamos las preguntas a los niños, de acuerdo a los niveles de comprensión lectora:</p> <p>LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula?</p> <p>INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿De qué se alimenta el cóndor? ¿Dónde vive el zorro? ¿Qué paso con el zorro?</p> <p>CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del ratón?</p> <p>y la docente escribe las respuestas en un papelote.</p>	<p>Plumones</p> <p>Papelote</p>
<p>DESPUES DE LA NARRACIÓN</p>	<p>La docente evalúa el desarrollo del taller a través de interrogantes:</p> <p>¿Qué hemos aprendido hoy? ¿Les gustó lo que hicimos hoy? ¿Cómo se sintieron?</p> <p>En la extensión los niños narran la fábula y comentan en casa.</p>	<p>Ficha de observación</p>

TALLER N° 03**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** ¿Qué tal, si nos asustamos uno al otro, viejecito?**1.7. Fecha:** 30 /04 /18

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	SE EXPRESA ORALMENTE	-Adecua su texto oral a la situación comunicativa. -Expresa con claridad sus ideas	-adopta, según normas culturales, su texto oral al oyente, e acuerdo con su propósito. -desarrolla sus ideas en torno a temas de su interés.

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
	Preparamos el ambiente en media luna en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
ANTES DE LA NARRACIÓN	La docente realiza una trabalengua con iconos verbales: “Pepín pon pan Para papa pon pan”. Luego los niños y niñas verbalizan la trabalengua.	Papelote con trabalengua con icono verbal Plumones

<p>DURANTE LA NARRACIÓN</p>	<p>La docente narra la fábula titulado: ¿Qué tal, si nos asustamos uno al otro, viejecito?</p> <p>Luego un niño o niña por grupo narra la fábula Realizamos las preguntas a los niños y niñas, de acuerdo a los niveles de comprensión lectora:</p> <p>LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula?</p> <p>INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿Con quién se encontró el zorro? ¿Qué paso con el zorro?</p> <p>CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del zorro? Y la docente escribe las respuestas en un papelote.</p>	<p>papelote</p>
<p>DESPUES DE LA NARRACIÓN</p>	<p>La docente realiza preguntas: ¿Les gustó lo que hicimos hoy? ¿Cómo se sintieron? En la extensión los niños narran la fábula y comentan en casa.</p>	<p>Ficha de observación</p>

TALLER N° 04**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** Dos amigos en la buena y en la mala.**1.7. Fecha:** 03 / 05 / 18

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	COMPRENSIÓN DE TEXTOS ORALES	-escucha activamente diversos textos orales -infiere significado de los textos orales	-presta atención activa dando señales verbales y no verbales según el texto oral. - menciona las características de personas, personajes, animales, objetos y lugares del texto escuchado.

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
ANTES DE LA NARRACIÓN	Preparamos el ambiente en media luna en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
DURANTE LA NARRACIÓN	Narramos la fábula : “Dos amigos en la buena y en la mala” Después los niños y niñas narran la fábula a sus compañeros Formulamos las preguntas de los niveles de comprensión lectora: LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula? INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿De qué se alimenta el gusano de maíz? ¿De qué se alimenta el ratón? ¿Qué paso con el gusano de maíz? ¿Cuál es su nombre del ratón?	Plumones de colores

	CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del ratón? La docente escribe las respuestas en un papelote.	papelote
DESPUES DE LA NARRACIÓN	Los niños y niñas dibujan el personaje que más le llamó la atención de la fábula y cada niño comenta a sus compañeros (as) en grupo lo que dibujó.	Ficha de aplicación

TALLER N° 05**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** ayúdame a sostener, este barranco**1.7. Fecha:** 07 / 05 / 18

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	COMPRESION DE TEXTOS ORALES	-Escucha activamente diversos textos orales. - Recupera y organiza información de diversos textos orales.	-Presta atención activa dando señales verbales y no verbales según el texto oral. -Dice con sus propias palabras lo que entendió del texto escuchado.

PROCESOS DIDACTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
	Preparamos el ambiente semicírculo en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
ANTES DE LA NARRACIÓN	Realizamos una canción con iconos verbales: “las hojitas”. “las hojitas (bis) De los árboles se caen Viene el viento las levanta Y las hace bailar ”	Papelote con una canción
DURANTE LA NARRACIÓN	Narramos la fábula titulada: “ayúdame a este barranco ” Después los niños verbalizan la fábula en forma grupal e individual.	

	<p>Realizamos las preguntamos a los niños, de acuerdo a los niveles de comprensión lectora:</p> <p>LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula?</p> <p>INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿De qué se alimenta el ratón? ¿Qué le dijo el ratón al ver al zorro? ¿Qué paso con el zorro?</p> <p>CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del zorro? Y la docente escribe las respuestas en un papelote.</p>	Papelote plumones
DESPUES DE LA NARRACIÓN	La docente evalúa el desarrollo del taller a través de interrogantes: ¿Les gustó lo que hicimos hoy? ¿Cómo se sintieron? En la extensión los niños narran la fábula en casa.	Ficha observación

TALLER N° 06**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** ¡claro! yo te llevaré a una fiesta en las nubes.**1.7. Fecha:** 10 / 05 / 18

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	COMPRESION DE TEXTOS ORALES	-Escucha activamente diversos textos. -Recupera y organiza información de diversos textos orales.	- Presta atención activa dando señales verbales y no verbales según el texto oral. -Dice con sus propias palabras

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
	Preparamos el ambiente en media luna en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
ANTES DE LA NARRACIÓN	Realizamos una adivinanza con iconos verbales: de la vaca. “tengo cuernos tengo cuatro patas me gusta comer pasto tengo bastante leche ” ¿Quién soy? La docente narra la fábula a través de imágenes “¡claro! yo te llevare a una fiesta en las nubes”.	Papelote

<p>DURANTE LA NARRACIÓN</p>	<p>Después los niños narran lo que entendieron viendo la secuencia de las imágenes a sus compañeros.</p> <p>Realizamos las preguntamos a los niños, de acuerdo a los niveles de comprensión lectora:</p> <p>LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes principales de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula?</p> <p>INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿De qué se alimenta el cóndor? ¿Que había en la fiesta? ¿Qué paso con el zorro?</p> <p>CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del cóndor? La docente escribe en papelote las respuestas</p>	<p>Plumones</p> <p>papelote</p>
<p>DESPUES DE LA NARRACIÓN</p>	<p>La docente evalúa el desarrollo del taller través de interrogantes:</p> <p>¿Qué hemos aprendimos hoy? ¿Les gustó lo que hicimos hoy? ¿Cómo se sintieron? Los niños representan el personaje que más les gustó.</p>	<p>Ficha de aplicación</p>

TALLER N° 07**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca**1.4. Aula:** “Las Hormiguitas”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** Una buena fiesta pueblerina, y ¡de las grandes!**1.7. Fecha:** 14 / 05 / 18.

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDADES	INDICADORES
COMUNICACIÓN	COMPREENSIÓN DE TEXTOS ORALES	-Escucha activamente diversos textos orales. - Infiere el significado de los textos	-Usa normas culturales que permiten la comunicación oral. -Dice de que trata el texto escuchado.

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
	Preparamos el ambiente en media luna en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
ANTES DE LA NARRACIÓN	Realizamos una rima con iconos verbales: “monito”. “mi monito lito Es muy bonito Toca su lindo pito Encima de su caballito Mi monito lito”	Rima con iconos verbales en papelote
DURANTE LA NARRACIÓN	La docente narra a través de imágenes la fábula titulada : “una buena fiesta pueblerina, y ¡de las grandes!	Imágenes

	<p>Después los niños verbalizan la fábula en forma grupal y narra un niño por grupo. La docente realiza las preguntas a los niños y niñas tomando en cuenta los niveles de comprensión lectora:</p> <p>LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula?</p> <p>INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿Qué planta había en la altura? ¿Qué instrumento musical lleva el zorro a la fiesta? ¿Qué paso con el zorro al oír el silbido del viento?</p> <p>CRITERIAL ¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del ratón?</p> <p>la docente escribe las respuestas en un papelote.</p>	<p>Papelote Plumones</p>
<p>DESPUES DE LA NARRACIÓN</p>	<p>La docente evalúa el desarrollo del taller a través de interrogantes: ¿Qué hemos aprendido? ¿Les gustó lo que hicimos hoy? ¿Cómo se sintieron?</p> <p>En la extensión los niños y niñas en casa comentan la fábula que aprendió.</p>	<p>Ficha de observación</p>

TALLER N° 08**I. DATOS INFORMATIVOS****1.1. I.E.I.:** N°1092 María Jesús**1.2. Directora:** Luzmila Cahua Santi**1.3. Docentes:** Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca cvx**1.4. Aula:** “Las Hormiguita”**1.5. Edad:** 5 años**1.6. Título del taller:** ¡taytay, don buitre ¡ ¿nos amanecemos en la abra ?**1.7. Fecha:** 17 / 05 / 18.

ÁREA	COMPETENCIA	CAPACIDAD	INDICADOR
COMUNICACIÓN	COMPRENSIÓN DE TEXTOS ORALES	Escucha activamente diversos textos orales.	Dice con sus propias palabras lo que entendió del texto escuchado.

PROCESOS DIDÁCTICOS	ESTRATEGIAS	MATERIALES Y/O RECURSOS
ANTES DE LA NARRACIÓN	Preparamos el ambiente en media luna en nuestras sillitas. Recordamos las normas establecidas para la hora literaria.	Sillas Cuadro de normas
DURANTE LA NARRACIÓN	La docente narra la fábula titulada : “¡taytay, don buitre ¡ ¿nos amanecemos en la abra ” Después los niños verbalizan la fábula en forma grupal e individual. Realizamos las preguntamos a los niños, tomando en cuenta los niveles de comprensión lectora: LITERAL ¿De qué trata la fábula? ¿Quiénes son los personajes de la fábula? ¿Cuál es el título de la fábula? INFERENCIAL ¿Que otro título le pondrías a la fábula? ¿De qué se alimenta el cóndor? ¿Qué era el abra? ¿Qué paso con el zorro cuando salió el sol?	

	<p>CRITERIAL</p> <p>¿Con qué animal te identificas? ¿Por qué? ¿Qué piensas de la actitud del cóndor? y la docente escribe las respuestas en un papelote.</p>	Plumones papelote
<p>DESPUES DE LA NARRACIÓN</p>	<p>La docente evalúa el desarrollo del taller través de interrogantes: ¿Qué hemos aprendido hoy? ¿Les gustó lo que hicimos hoy? ¿Cómo se sintieron? En la extensión los niños narran la fábula y comentan en casa.</p>	Ficha de observación

FICHA DE OPINIÓN DEL EXPERTO**I. DATOS GENERALES:**

1.1. APELLIDOS Y NOMBRES DEL EXPERTO: CAHUANA ORIHUELA GENARO

1.2. INSTITUCIÓN QUE LABORA: DOCENTE DE LA UNAMBA

1.3. INSTRUMENTO A EVALUAR: Ficha de observación pre test y post test

1.4. TÍTULO DE LA TESIS:

Las Fábulas "Fantásticas Aventuras del Atuy y el Diguillo" y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

1.5. AUTOR: Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca

1.6. DIRIGIDO (A): A los niños y niñas de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús Abancay.

ASPECTOS DE VALIDACIÓN

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE (0-20 %)	REGULAR (21- 40 %)	BUENA (41-60 %)	MUY BUENA (61-80 %)	EXCELENTE (81-100 %)
1. CLARIDAD	Esta formulado con lenguaje apropiado.				X	
2. OBJETIVIDAD	Esta expresado en conductas, hechos observables.				X	
3. ACTUALIZACIÓN	Esta adecuado al avance de la ciencia y tecnología.				X	
4. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica.				X	
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos en cantidad y calidad.				X	
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para evaluar aspectos de la motivación.				X	
7. CONSISTENCIA	Está basado en aspectos teóricos científicos.				X	
8. COHERENCIA	Entre variables, dimensiones, ítems.				X	
9. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito de la investigación.				X	
10. PERTINENCIA	Adecuado para tratar el tema de investigación.				X	

VALORACIÓN: 80%

OPINIÓN DE APLICABILIDAD: APLICABLE EN UN 80%

LUGAR Y FECHA: ABANCAY 09 DE ABRIL DE 2018



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAYLA BASTIDAS
DE APURÍMAC

Elic. Genaro Cahuana Orihuela
DOCENTE

FIRMA DEL EXPERTO

DNI: 4510 4431

FICHA DE OBSERVACIÓN PRE TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TÍTULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atup y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS:.....

EDAD :.....

SEXO : (F) (M)

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO = 2	LOGRO = 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales			
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada			
	03	Escucha con atención cuando la docente habla			
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros			
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo			
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas			
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.			
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual			
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió			
	11	Se expresa espontáneamente			
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia			
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse			

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TÍTULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atup y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS:.....

EDAD :.....

SEXO : (F) (M)

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO = 2	LOGRO = 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales			
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada			
	03	Escucha con atención cuando la docente habla			
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros			
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo			
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas			
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.			
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual			
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió			
	11	Se expresa espontáneamente			
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia			
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse			

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN PRE TEST**DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY****TÍTULO:** las fábulas “fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.**NOMBRES Y APELLIDOS:** Johana Ore Huamani**EDAD:** 5 años con 5 meses**SEXO:** (M)

ASPECTO A OBSERVAR	Nº	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO =2	LOGRO =3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales	X		
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada		X	
	03	Escucha con atención cuando la docente habla	X		
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros	X		
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas	X		
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.		X	
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra	X		
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual.			X
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.		X	
	11	Se expresa espontáneamente.			X
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia	X		
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse		X	

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA L.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TITULO: las fábulas "fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo" y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Johana Ore Huamani

EDAD : 5 años con 5 meses

SEXO : (M)

ASPECTO A OBSERVAR	Nº	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO = 2	LOGRO = 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales	1		3
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada		2	
	03	Escucha con atención cuando la docente habla			3
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros		2	
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo			3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas		2	
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			3
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.		2	
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual.			3
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió			3
	11	Se expresa espontáneamente.			3
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia		2	
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse.			3

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN PRE TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TITULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Moises Jeterosón Dáwila GuillénEDAD :5 años con 8 mesesSEXO : (F) ~~(M)~~

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO -1	EN PROCESO =2	LOGRO -3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales	X		
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada		X	
	03	Escucha con atención cuando la docente habla	X		
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros		X	
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas		X	
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente		X	
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tta, bra y dra.	X		
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual		X	
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió		X	
	11	Se expresa espontáneamente		X	
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia	X		
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse	X		

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TITULO: las fábulas "fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo" y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Moises Jefferson Daíla Guillen

EDAD : 5 años con 8 meses

SEXO : (F) M

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO -1	EN PROCESO - 2	LOGRO -3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales			X
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada		X	
	03	Escucha con atención cuando la docente habla			X
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros		X	
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas			X
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			X
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.		X	
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual.			X
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió		X	
	11	Se expresa espontáneamente			X
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia		X	
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse			X

LEVENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN PRE TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TITULO: las fábulas "fantásticas aventuras del Atuy y el Diguillo" y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 Maria Jesus de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Lozuer Robles QuispeEDAD : 6 años con un mesSEXO : (F) ~~(M)~~

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO =2	LOGRO =3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales	X		
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada		X	
	03	Escucha con atención cuando la docente habla	X		
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros	X		
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo	X		
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas		X	
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.		X	
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.	X		
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual		X	
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.		X	
	11	Se expresa espontáneamente.		X	
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia	X		
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse.	X		

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA LEI N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TÍTULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Luizer Robles Quispe

EDAD : 6 años con un mes

SEXO : (F) ~~(M)~~

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO = 2	LOGRO = 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales		X	
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada			X
	03	Escucha con atención cuando la docente habla		X	
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros		X	
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas		X	
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			X
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.		X	
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual.			X
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.			X
	11	Se expresa espontáneamente			X
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia		X	
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse.			X

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TÍTULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Smith Perez Quispe

EDAD : 6 años con 8 meses

SEXO : (F) (M)

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO -1	EN PROCESO = 2	LOGRO - 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales			X
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada			X
	03	Escucha con atención cuando la docente habla			X
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros		X	
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas			X
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			X
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.		X	
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual.			X
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.			X
	11	Se expresa espontáneamente.			X
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia			X
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse.			X

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA I.E.I N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TITULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atuy y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Victor Sañe León

EDAD 5 años con 11 meses

SEXO : (F) (M)

ASPECTO A OBSERVAR	Nº	ITEMS	INICIO -1	EN PROCESO = 2	LOGRO = 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales			X
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada			X
	03	Escucha con atención cuando la docente habla		X	
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros		X	
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas			X
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			X
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.		X	
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual.			X
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió			X
	11	Se expresa espontáneamente			X
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia		X	
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse		X	

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

FICHA DE OBSERVACIÓN POST TEST

DIRIGIDA A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE LA LEI N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY

TITULO: las fábulas “fantásticas aventuras del Atuq y el Diguillo” y el desarrollo de la oralidad infantil en niños de 5 años de la Institución Educativa Inicial N° 1092 María Jesús de Abancay, 2018.

NOMBRES Y APELLIDOS: Junior Altaro Aguilar

EDAD : 5 años con 4 meses

SEXO : (F) (M)

ASPECTO A OBSERVAR	N°	ITEMS	INICIO =1	EN PROCESO = 2	LOGRO = 3
HABILIDAD COMUNICATIVA DE ESCUCHAR	01	Escucha activamente diversos textos orales			X
	02	Representa emociones de tristeza, alegría, sorpresa y enojo a través de la narración escuchada			X
	03	Escucha con atención cuando la docente habla			X
	04	Presta atención cuando hablan sus compañeros			X
	05	Practica la escucha activa y estrategias de diálogo		X	
HABILIDAD COMUNICATIVA DE HABLAR	06	Expresa con claridad sus ideas			X
	07	Utiliza vocabulario de uso frecuente.			X
	08	Pronuncia fonemas correctamente: tra, tla, bra y dra.		X	
	09	Se expresa a partir de un estímulo visual			X
	10	Dice con sus propias palabras lo que entendió.			X
	11	Se expresa espontáneamente.			X
	12	Narra fábulas, historias orales transmitidas por la familia			X
	13	Utiliza gestos y movimientos al expresarse		X	

LEYENDA

INICIO	1
EN PROCESO	2
LOGRO	3

ANEXO 4

UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES
DECANATURA

RESOLUCIÓN N° 278-2018-FECS-UNAMBA

Abancay, 20 de agosto de 2018.

VISTOS:

La carta N° 226-2018-D-EAP-EIIB-FECS-UNAMBA con fecha de recepción 16 de agosto de 2018 del Director de la Escuela Académico Profesional de Educación Inicial Intercultural Bilingüe: Primera y Segunda Infancia de las bachilleres Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca, el Informe N° 007-2018-UNAMBA/PJT-M-HHT/A del Presidente Jurado Evaluador de tesis y el acta sustentación de informe final de tesis y demás documentos anexos al presente, con registro N° 846, y;

CONSIDERANDO:

Que, conforme a la Ley N° 30220, Ley Universitaria, Artículo 8 Autonomía Universitaria, el Estado reconoce la autonomía universitaria. La Autonomía inherente a las Universidades se ejerce de conformidad con lo establecido en la Constitución, la presente Ley y demás normativa aplicable. Esta autonomía se manifiesta en los siguientes regímenes: 8.1 Normativo, 8.2 De gobierno, 8.3 Académico, 8.4 Administrativo y 8.5 Económico; Así mismo; el Artículo 70 Atribuciones del Decano, 70.2 Dirigir administrativamente la Facultad; 70.3 Dirigir académicamente la Facultad, a través de los Directores de Departamento Académicos, de las Escuelas Profesionales y Unidades de Postgrado;

Que, el Presidente Jurado Evaluador de tesis, emite el Informe N° 007-2018-UNAMBA/PJT-M-HHT/A de la sustentación de la tesis: LAS FÁBULAS "FANTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO" Y EL DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY, 2018, por las bachilleres en Educación Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca, quienes han obtenido el calificativo de diecisiete (17), de acuerdo al acta de sustentación de tesis, firmado por el jurado Mg. Hernán Hurtado Trujillo (presidente), Mg. César Eduardo Cuentas Carrera (primer miembro), y Lic. Oswaldo Quispe Quispe (segundo miembro);

Que estando a los considerandos expuestos, en uso de sus atribuciones conferidas por la Constitución Política del Estado, la Ley Universitaria N° 30220, Ley de Procedimiento Administrativo General N° 27444 y con cargo a dar cuenta al Consejo de Facultad;

RESUELVE:

Artículo Primero.- APROBAR, la Sustentación de la Tesis: LAS FÁBULAS "FANTÁSTICAS AVENTURAS DEL ATUQ Y EL DIGUILLO" Y EL DESARROLLO DE LA ORALIDAD INFANTIL EN NIÑOS DE 5 AÑOS DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA INICIAL N° 1092 MARÍA JESÚS DE ABANCAY, 2018, de las bachilleres en Educación Yesica Siancas Ccañahua y Reyna Quispe Ccoecca, con el calificativo de diecisiete (17), conforme al acta de sustentación firmado por el Jurado Evaluador respectivo, conformado de la siguiente manera:

PRESIDENTE	: Mg. Hernán Hurtado Trujillo
PRIMER MIEMBRO	: Mg. César Eduardo Cuentas Carrera
SEGUNDO MIEMBRO	: Lic. Oswaldo Quispe Quispe
ASESOR	: Dra. Hilda Maribel Huayhua Mamani

Artículo Segundo.- REMITIR la presente resolución en conocimiento del Vicerrectorado Académico de la Universidad Nacional Micaela Bastidas de Apurímac, para los fines respectivos.

REGÍSTRESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE

Distribución:
EAP/EIIB
Interesados
Archivo.

UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
 FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES

Dra. Hilda Huayhua Mamani
 Decana

UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC
 FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES
 SECRETARÍA DE ASESORIA LEGAL Y ADMINISTRATIVA
 Abancay, 20 de agosto de 2018
 SECRETARÍA DE ASESORIA LEGAL Y ADMINISTRATIVA